

Luis Guillermo Hernández



Breve. diccionario Biográfico e HISTÓRICO de la CONQUISTA y RESISTENCIA INDÍGENA DEL ZULIA



HERNÁNDEZ, Luis Guillermo

Nació en Maracaibo el 26 de marzo de 1938 y murió trágicamente en la misma ciudad, el 18 de octubre de 2009. Licenciado en medicina y cirugía (Universidad de Madrid, 1962), médico cirujano (LUZ, 1964), promotor cultural y escritor (investigador y ensayista). Investigador de la cultura zuliana, con una larga trayectoria y una importante obra, tanto publicada como inédita. Se desempeñó como: miembro asesor literario de la Asociación Cultural Rómulo Gallegos (1977-1979), director del Acervo Histórico del estado Zulia (1978-1979), miembro activo (1979) y presidente de la Asociación de Escritores de Venezuela, seccional Zulia (1986-1989), individuo de número de la Academia de la Historia del estado Zulia (1981-2009), miembro de la Sociedad Bolivariana de Venezuela, Centro del estado Zulia (1983-2009), secretario general del III Congreso de Escritores de Venezuela (1983), miembro fundador del Centro Zuliano de Historia de la Medicina (1984) y su bibliotecario (1994-1996), presidente de la Sub-Comisión de Publicaciones y Exposiciones de la Comisión Presidencial para el Bicentenario del Natalicio del General Rafael Urdaneta (1986-1989) y presidente de la Fundación Centro de Investigadores Agustín Millares Carlo (1991-1998 y 1998-2005). Ganador de los premios: Marcial Hernández del Colegio de Médicos del estado Zulia y de cuatro de sus menciones honoríficas, del premio Berthy Ríos (1980) de la Asociación de Escritores de Venezuela seccional Zulia, del premio Andrés Bello como científico (1981) de la ASOVAC, del premio Centenario de la Instalación de la Universidad del Zulia (1991) del CONDES de LUZ, del premio Dr. Rafael Belloso Chacín Vida y Obra del Ilustre Zuliano de la URBE (1995), mención especial del premio Udón Pérez en Ensayo (1997) de la Asamblea Legislativa del estado Zulia y el Premio Regional de Literatura Jesús Enrique Lossada, mención Investigación Literaria (1997), los cuatro últimos conjuntamente con Jesús Ángel Parra. Director de la página cultural «Valores del Zulia», en el diario La Columna y de la revista Cultura Segurista. Miembro fundador de los talleres literarios del Centro de Bellas Artes, de la Secretaría de Cultura del Estado y coordinador del taller Octavio Paz. Coordinador de los cursos de «Valores literarios del Zulia», «Panorama de la literatura en el Zulia», «La literatura zuliana del siglo XX a través

de los grupos culturales» y «Escritoras del Zulia en la literatura venezolana», entre otros. Ponente en simposios, congresos y otros encuentros literarios. Articulista de varios periódicos y revistas del país. Realizó prólogos, estudios preliminares o apéndices a obras de: Jesús Enrique Lossada, Ismael Urdaneta, Elías Sánchez Rubio, Iván Heras Villalobos, Julio Borges Rosales, José María Rivas, Manuel Antonio Marín hijo, César David Rincón, Miguel Ángel Campos, Hesnor Rivera, Mercedes Bermúdez de Belloso, Iván Darío Parra, María Calcaño, entre otros. Dejó inéditas sus obras: El grupo Ariel, Aproximaciones a Jesús Sempurn, Memoria del teatro y de la gente de teatro del Zulia, Prelados del Zulia y Vida y obra del poeta y músico Ely Saúl Rodríguez Boscán y los aportes de su familia a la historia del Zulia (Antología, genealogía y biblio-hemerografía), entre otras muchas. Coautor del Diccionario General del Zulia (1999), conjuntamente con Jesús Ángel Parra. El 21 de junio de 2005, recibió un reconocimiento en el marco de la V Jornadas de Investigación Literaria y Lingüística «Ana Arenas Saavedra», organizado por el Instituto de Investigaciones Literarias y Lingüísticas de la Facultad de Humanidades y Educación de LUZ, en el Salón de Conferencias «Darío Durán» de la mencionada facultad, con la presencia de las autoridades rectorales y discurso del profesor Jesús Ángel Parra. En esa misma oportunidad se presentó un video alusivo a su vida y obra. En 2010 apareció su investigación titulada El cacique Nigale y su tiempo, como una edición digital póstuma para Internet por la empresa SQUIDWARE, C.A. Ese mismo año, el Boletín de la Academia de Historia del estado Zulia No. 46, le dedicó una sección con varios artículos en su homenaje. La Dirección de Cultura de la Alcaldía de Maracaibo y el Movimiento Poético de Maracaibo realizaron el Primer Simposio «Luis Guillermo Hernández» de Pensamiento Literario Venezolano, con la participación de destacados invitados especiales, en Maracaibo del 25 al 27 de febrero de 2015.

Breve.
diccionario
Biográfico
e HISTÓRICO
de la CONQUISTA
y RESISTENCIA INDÍGENA
DEL ZULIA

Luis Guillermo Hernández
Sultana del Lago Editores

Asistente de Investigación:
Luis Perozo Cervantes

Maracaibo, 2018.
PRIMERA EDICIÓN

HECHO EL DEPÓSITO DE LEY

ISBN: 9781718122420

Diseño de portada:
Luis Perozo Cervantes
Diagramación y maquetación:
Sultana del Lago Editores

www.sultana.com.ve
+584246723597

Queda prohibida la reproducción y/o comunicación no autorizada con excepción de los casos que impone la Ley sobre el Derecho de Autor en sus artículos 43 y 44. Cualquier individuo u organización que incurriere en el uso no autorizado del contenido de este libro, podría ser castigado de 6 a 19 meses de cárcel según lo establecido en el artículo 119 de la Ley sobre el Derecho de Autor, además de acarrear responsabilidades civiles.

Breve.
diccionario
Biográfico
e HISTÓRICO
de la CONQUISTA
y RESISTENCIA INDÍGENA
DEL ZULIA

LUIS GUILLERMO HERNÁNDEZ

El Diccionario biográfico e histórico de la Conquista y Resistencia Indígena del Zulia, es el inicio de un amplio proyecto de investigación, sobre la redacción de un exhaustivo **Diccionario biográfico e histórico del Zulia**, que intentaría reunir, en breves entradas, los datos fundamentales de la vida y las realizaciones de los hombres y mujeres, que con su voluntad y esfuerzo, han contribuido, de las más diversas maneras, a construir y hacer grande y progresista a la región zuliana y por ende, a Venezuela. Ese era un viejo sueño de mi protector y amigo, el doctor Ángel Emiro Govea, médico altruista, político honesto y orador destacado, en cuya memoria siempre presente, se desea emprender esa titánica tarea, tan necesaria no solo como rescate de la memoria de un pueblo, sino como material didáctico para la educación y para el conocimiento de las presentes y futuras generaciones de zulianos y de venezolanos. Ojala, que alguna institución, pública o privada, preocupada por el rescate de nuestro auténtico patrimonio histórico, quisiera asumir el patrocinio de ese trascendente proyecto biográfico regional.

Luis Guillermo Hernández
Maracaibo, 2007.

ÁGREDA, Pedro de.

Tercer obispo de Coro, designado por cédula real del 16 de septiembre de 1558 y confirmado por bulas del papa Pío IV del 27 de junio de 1561, sin embargo ya había tomado posesión canónica desde noviembre de 1560, con célula de “*ruego y encargo*” y solo se consagró en 1565, en la ciudad de Bogotá, por el arzobispo fray Juan de los Barrios. Nació en España hacia 1506, ingresando en la orden dominica y ejerciendo como docente de teología en Valladolid, hasta ser designado obispo de Coro. Ya en su sede apostólica, realizaría una intensa labor evangelizadora, visitaría pastoralmente varias poblaciones de su extensa diócesis, al irse a consagrar a Bogotá, en un largo viaje desde Coro, que incluiría la zona cercana a Carora o Portillo y las poblaciones de: Trujillo, El Tocuyo, Nueva Segovia de Barquisimeto, Nueva Valencia, Borburata y Caraballeda, entre otras, que iban surgiendo en la diócesis, además de ser el primer obispo que visitaría la nueva ciudad de Santiago de León de Caracas. Mientras tanto, Coro era una ciudad casi despoblada, después de los saqueos de

los piratas franceses y escoceses al mando de Nicolás Valier, que convirtieron al poblado en una ciudad miserable, según las expresiones del propio obispo en cartas al rey, donde pedía ser trasladado a otra diócesis, pero a pesar de ello, organizaría el Primer Sínodo Diocesano de Venezuela en 1574, con asistencia de su escaso clero y religiosos, perdiéndose sus memorias para la historia, defendería y protegería a los indígenas de su diócesis, además de reivindicar su jurisdicción sobre las islas de Curazao, Aruba y Bonaire. Por la escasez del clero, fundaría un estudio de gramática en Trujillo, a manera de primer colegio seminario del país, donde se prepararían y ordenarían los primeros sacerdotes criollos del país y lograría el nombramiento de Francisco Gómez de Gamboa como deán y de Francisco López como chantre de la catedral de Coro. Cruzaría frecuente correspondencia con el rey, donde no sólo narraba las calamidades de la diócesis, sino describía sus poblaciones y los sacerdotes que servían en la diócesis. Moriría en Caracas, el 13 de mayo de 1579, quedando la diócesis gobernada por el Cabildo Eclesiástico hasta

AGR

AGU el nombramiento del nuevo pastor. Durante las dos décadas de su gobierno diocesano, aquella Maracaibo casi totalmente despoblada en octubre de 1535 por Nicolás de Federmán, por órdenes del gobernador Jorge de Espira, había sido refundada, ahora con la denominación de *Nueva Ciudad Rodrigo de Maracaibo*, hacia junio-julio de 1569, por el Teniente de Gobernador de la ciudad de Trujillo Alonso Pacheco, sin embargo la gran belicosidad de los indígenas haría que se asumiese como el patrono de la población a San Sebastián, aquel mártir romano flechado, pero de todos modos, debería despoblarse la ciudad a finales del año 1573. Se ha señalado a 1569 como el momento de la autorización de la Real Audiencia de Santo Domingo, para que Claudio Menai elaborase el altar de San José de la Matilla, en aquella nueva población lacustre. En 1574, el poblado, ahora con el nombre de *Nueva Zamora de la Laguna de Maracaibo*, sería repoblado por el capitán Pedro Maldonado, para empezar su definitivo desarrollo como potente ciudad caribeña, mientras por disposición de una real cédula de 1577 y nombramiento del

Cabildo de la nueva población, Rodrigo de Argüelles y Gaspar de Párraga iban a elaborar la *Descripción de la ciudad de Nueva Zamora, término y Laguna de Maracaibo*, en 1579, donde se decía que “por ser esta ciudad nuevamente poblada no hay más que una iglesia”, posiblemente la construida inicialmente por el padre Jaime Varón y por esa razón, en el gobierno episcopal de monseñor Ágreda, se erigiría a Maracaibo en Vicaría Foránea, cuando ya la Iglesia Católica había efectuado el importante Concilio de Trento (1545-1563), que organizaría la vida eclesiástica del mundo católico.

AGUADO, Fray Pedro.

Misionero franciscano, teólogo y matemático, quien ha sido considerado el primer historiador de Venezuela como Cronista de Indias. Nació en Valdemoro (España) el 16 de febrero de 1538 y murió en el Nuevo Reino de Granada después de 1589. Sería misionero franciscano en el Nuevo Reino de Granada, hasta llegar a ser provincial de la orden. Escribió unas noticias historiales sobre Santa Marta, el Nuevo Reino de Granada y Venezuela, destacando en espe-

cial, la detallada información sobre la gestión de los welser.

ALCEGA, Antonio de.

Octavo obispo de Coro, designado por real cédula del 25 de septiembre de 1604 y bula papal del 12 de diciembre de 1605. Nacido en Irún, población de la península ibérica, pasaría a la Nueva España (México), donde desempeñaría diversos cargos civiles, como alcalde mayor de Guadalajara, alférez real de los ejércitos, gobernador y capitán general de la Nueva Vizcaya, para más tarde ingresar en la orden franciscana y ser misionero en la sierra mexicana, hasta ser designado obispo de Coro. Consagrado en España, llegaría a Caracas a finales de 1606 y gobernaría su diócesis hasta el 13 de mayo de 1610, fecha de su fallecimiento, sobre todo en su constante preocupación por todo lo relacionado con los indígenas y sus lenguas, estimulando su aprendizaje por los curas doctrineros, con la finalidad de mejorar la evangelización cristiana, celebrando el Segundo Sínodo Diocesano de Venezuela, en Caracas, en octubre de 1609, fundando escuelas de gramática en Coro y en Caracas, creando

doctrinas y agrupando las encomiendas, además de ordenar numerosos sacerdotes y conceder otras órdenes menores, así como efectuar una amplia visita pastoral de tres años de duración por su diócesis. Así, sería el primer obispo que se llegaría hasta Maracaibo a finales de 1607, mientras planteaba, en cartas del 8 de mayo y del 2 de junio de 1608, ante el rey y el Consejo de Indias la idea de la creación de dos obispados: uno con sede en Santiago de León de Caracas y otro con sede en Trujillo, debido a la extensión de su diócesis, que consideraba tierras muy fragosas y ásperas, cortadas por ríos, montañas y quebradas. Autorizaría para Maracaibo, el 26 de julio de 1608, por petición de los esposos Ortiz-del Basto, de fecha 1 de diciembre de 1607, la edificación del Hospital de Santa Ana, al lado de la Ermita de Santa Ana, ya construida, con tapias y cubierta de palma, obras ambas efectuadas por el encomendero Francisco Hortiz y su esposa Inés del Basto, de las cuales el hospital ya está cumpliendo cuatro siglos, como el más antiguo de toda Venezuela. Durante su gobierno pastoral, Juan Pacheco Maldonado sería

ALF nombrado Teniente de Gobernador y Justicia Mayor de la Nueva Zamora de Maracaibo, en 1607, para dirigir la campaña contra todas las tribus indígenas sublevadas en la extensión lacustre, al mando del valiente cacique Nigale, que impedían la navegación y la provisión de alimentos a Gibraltar y Maracaibo, cuando los padres Juan Pascual de Ribas y Luis de Vergara eran curas de la Iglesia Matriz o Parroquial de Maracaibo, donde el 4 de abril de 1610 se empezaría a llevar un libro de matrimonios, según referencias del obispo Mariano Martí en su visita pastoral, iglesia que se había reconstruido en esa década de 1600-1610, con unas mayores dimensiones y materiales más duraderos que aquel primitivo templo iniciado por el padre Jaime Varón.

ALFÍNGER, Ambrosio.

Primer Gobernador y Capitán General de la Provincia de Venezuela, designado por los Welser después de la Capitulación del 27 de marzo de 1528, entre el rey Carlos I de España y los Belzares. Nacería en Ulm (Alemania) entre 1500 y 1505 y moriría en el valle de Chinácota del Nuevo Reino de Granada, el

31 de mayo de 1533. Desde muy joven entraría al servicio de la Casa Welser en Sevilla y en Santo Domingo, para iniciar su periodo de gobierno de la provincia de Venezuela, el 24 de febrero de 1529, dar juridicidad a la fundación mixta de Santa de Coro y partir hacia occidente, para llegar a la Laguna de Nuestra Señora el 8 de septiembre de 1529, fundar Maracaibo y recorrer los alrededores del Lago, esclavizar a los indígenas e iniciar su eterna búsqueda de un camino hacia el territorio del sur, en pos del oro, en expediciones sucesivas. Volvió a Coro y a Maracaibo, pero seguía en su incesante trajinar por todas las riberas del Lago, hasta que entre Pamplona y Cúcuta,



Ambrosio **ALFINGER**

en el llamado valle de Chínacota, sería cercado por los indios y herido en la garganta con flechas envenenadas, muriendo el 31 de mayo de 1533, en plena juventud y víctima de su gran codicia y de la inmensa crueldad de sus procedimientos, como se comprobó en su juicio de residencia, donde fueron acusados no sólo él, sino también sus colaboradores más cercanos, sobre todo por el maltrato y esclavitud de los indios. Para mayores detalles, consultar el segundo capítulo de este estudio, bajo el título *Ambrosio Alfínger y Maracaibo*.

ALQUIZA, Sancho de.

Marino de profesión, con experiencia guerrera en distintas regiones de Europa y América. Designado Gobernador y Capitán General de la Provincia de Venezuela, el 20 de noviembre de 1604, gobernaría entre el 7 de febrero de 1606 y el primero de julio de 1611, periodo en el cual se efectuaría la gran resistencia de los indígenas de la Laguna de Maracaibo, combatida por su Teniente de Gobernador Juan Pacheco Maldonado, narrada en este estudio. Posteriormente, sería Juez de Residencia y Gobernador interino de

las Provincias de Trinidad y Guayana (1612), además de Gobernador y Capitán General de la isla de Cuba (1616-1619), en cuya capital, La Habana, murió el 6 de junio.

AMPÍES, Juan de.

Nació en Aragón. Factor real de la isla *La Española*, las demás islas y Tierra Firme, según título del 19 de mayo de 1511, para velar por la soberanía real frente a las apetencias de los Colón y los deseos de absorción económica de los genoveses y flamencos. Inclinado a favor de los indígenas, logró que se declarase a las islas de *Los Gigantes* como de *indios amigos* a los que había que preservar, dedicándose a poblarlas con los indios caquetios, cuyo cacique era Manaure. En junio de 1527, Ampíes enviaría una nave, con los Cacique que lo habían venido a visitar y su hijo llamado Juan de Ampíes Ávila, para fundar un pueblo, creyendo el factor que su solicitud sobre Tierra Firme había sido aceptada en la Corte fundándose el 26 de julio de 1527 la población de *Coro*, como pueblo mixto y la Casa Fuerte. Su hijo regresó a *La Española* mientras su padre preparaba otra expedición más grande, con el fin

ALQ
AMP

AMP de comercializar el palo brasil como tintorero, pero la
ARG muerte de Rodrigo de Bastidas y el alzamiento de Santa Marta impidió su salida hasta el año siguiente de 1528, cuando los Welser firmaban su capitulación. Por lo tanto, cuando Ambrosio Alfínger llegó como Gobernador, tuvo que entregarle la población y firmarle un compromiso que se alejaría para siempre de Tierra Firme. Mantuvo protesta constantes hasta el rey, pero sólo conservó autoridad sobre Curazao para sus descendientes, muriendo en Santo Domingo, el 8 de febrero de 1533. Mayores detalles en el segundo capítulo de este estudio, bajo el título *Juan de Ampíes y Santa Ana de Coro*.

AMPÍES ÁVILA, Juan de. Hijo del factor real Juan de Ampíes y de su esposa Florencia Ávila, fundador de Santa Ana de Coro, el 26 de julio de 1527, conjuntamente con el cacique caquetío Manaure, como un pueblo mixto, por lo cual no procedió a nombrarle autoridades. Esa fundación sería por encargo de su padre y como el joven fundador moriría prematuramente, entre 1527 y 1528, por eso su nombre no se ha conservado en

la historia venezolana y se ha confundido con su padre, por tener el mismo nombre.

ARGUELLES, Rodrigo de. Alcalde de Maracaibo, Justicia Mayor y Teniente Gobernador de Gibraltar. Nació en León (España) en la primera mitad del siglo XVI y murió en Venezuela, ya en el siglo XVII. Prestó servicios al rey, durante más de cuarenta años en tierras americanas. Estuvo en La Florida y Santo Domingo, viniendo a Venezuela, para asistir a la conquista de los indios caroreños, ayudar en la repoblación de Carora y en la apertura del camino Carora-Corro. Fue capitán de guerra en las jornadas de Maracaibo, intervino en su repoblación en 1574 y más tarde, fue alcalde ordinario de Maracaibo. Conjuntamente con Gaspar de Párraga, elaboró la *Descripción de la ciudad de Nueva Zamora y términos de la Laguna de Maracaibo*, en 1579, el primero y más valioso documento histórico, propiamente dicho, en describir la ciudad de Maracaibo y su Lago, lo cual hicieron con exactitud y abundancia de detalles, de aguda observación, de sobrio y de ágil estilo. En 1589, en representación del cabildo, intervino

en la autorización que se le otorgó a Simón de Bolívar, para pasar a Castilla y solicitar la solución de los problemas de las ciudades de la Gobernación de Venezuela, además de ese mismo año, participar en la localización de la comunicación fluvial entre el Lago de Maracaibo y el Nuevo Reino de Granada, a través del río de la Candelaria, localizada por Gaspar de Párraga. Fue nombrado Justicia Mayor y Teniente de Gobernador de San Antonio de Gibraltar, donde le tocó enfrentar el ataque de los indios quiriquires en 1600, quienes quemaron la población, sacrificaron a su esposa y raptaron a sus tres hijas, debido a su labor de férreo encomendero con los aborígenes. Volvería a la Nueva Zamora y para junio de 1608 era de nuevo, alcalde ordinario de la ciudad, pero se desconoce la fecha de su muerte, mientras sus hijas fueron rescatadas en distintos enfrentamientos con los indígenas, entre 1606, 1608 y 1617.

ARIAS DE VILLASINDA, Alonso.

Gobernador y Capitán General de la Provincia de Venezuela, designado por el rey el 14 de diciembre de 1551,

para encargarse el 12 de junio de 1553 hasta febrero de 1557, cuando moriría en Coro. Iniciaría el Juicio de Residencia a Juan Pérez de Tolosa quien resultaría absuelto, pero no así su hermano Alonso Pérez de Tolosa, condenado a destierro e inhabilitación. Combatiría a los indios jiraharas y nirvas, fundando la villa de las Palmas, donde al año siguiente Diego de Paradas refundaría Nirva o Nirgua, trasladaría a Barquisimeto y daría los primeros pasos para lograr la fundación de Nueva Valencia. Su hijo Alonso Arias de Vaca, también sería Gobernador y Capitán General de la Provincia de Venezuela.

ARIAS DE VACA, Alonso.

Regidor de Coro y su Teniente de Gobernador y Justicia Mayor, combatiendo al pirata Amyas Preston en 1595, quien saquearía y quemaría la población. Nombrado por la Audiencia de Santo Domingo, gobernaría entre 1600 y 1602, como Gobernador interino de la Provincia de Venezuela, como sustituto de Gonzalo de Piña Ludueña, mandaría a fundar las poblaciones de Villa de Nueva Londres, Nueva Soria de Cabeza de Vaca y San Juan de la Laguna de Uchire. Murió

ARI

ARI

BAL en Coro, alrededor de 1612.

BAS **BALLESTEROS, Miguel Jerónimo de.**

Segundo obispo de Coro, designado por real cédula del 14 de febrero de 1546 y bula del Papa Paulo III del 22 de agosto de ese mismo año. Nacido en Sevilla, España, se ordenaría de sacerdote, pasaría al Nuevo Mundo y llegaría a ser deán de la catedral de Cartagena de Indias, hasta que sería designado como obispo de Coro. Arribaría a su sede durante el gobierno civil de Juan Pérez de Tolosa, sin llegar a consagrarse por la escasez económica, por lo cual su labor apostólica no sería la deseada, ya que no podría confirmar ni otras funciones propias del obispo, debido además a la manifiesta pobreza de su diócesis, con unos cuarenta vecinos enfermos y muy pobres. Gobernaría su sede hasta 1553, fecha muy probable de su fallecimiento en Coro, por varios documentos conocidos, aunque Pedro de Aguado lo fijara en el año 1556. Estuvo siempre preocupado por la suerte de los indígenas, por haber sido nombrado también *Protector de los indios* y así escribiría una carta al rey español, el 20 de octubre de 1550,

haciendo un diagnóstico de la diócesis y planteando las posibles soluciones. Organizaría el culto de su catedral, pediría clérigos para el servicio y ornamentos para el culto, se quejaría de la moral pública de las autoridades y de ciertas desviaciones de los indios en cuanto al concubinato, así como se quejaría de la esclavitud de los indígenas a pesar de sus luchas constantes, prohibiría el uso del tabaco, trataría de darles asistencia religiosa a los nuevos pueblos de El Tocuyo y Borburata, estimularía la creación de un ingenio de azúcar y una fortaleza en el puerto de Borburata, así como la búsqueda de minas de plata en Capatárida y defendería el derecho de los alcaldes ordinarios al voto y a estar presente en el cabildo como representantes del pueblo. Durante su gobierno, Juan Rodríguez de Robledo seguiría como chantre y provisor de la diócesis, mientras Jaime Varón iba a continuar en Maracaibo hasta su muerte en el año 1560, interesado en la construcción de aquella primera iglesia del poblado lacustre.

BASTIDAS, Rodrigo de.

Primer obispo de Coro, nacido en Triana, Sevilla, hacia

1498, como hijo del conquistador Rodrigo de Bastidas, fundador de Santa Marta y de Isabel Rodríguez de Romera. Muy joven fijaría su residencia en la isla La Española o Santo Domingo, por lo cual se le ha creído dominicano, donde abrazaría la carrera eclesiástica y pronto destacaría como deán y provisor general de la catedral de Santo Domingo, hasta el momento de ser nombrado como primer obispo de la diócesis de Coro, ya que el 21 de julio de 1531, el papa Clemente VII había creado la diócesis de Venezuela, con sede en Coro y nombraría a Rodrigo de Bastidas para ocuparla, siendo consagrado el 4 de junio de 1532, en Medina del Campo, para tomar posesión de su diócesis por medio del provisor Juan Rodríguez de Robledo, ya que no lo haría personalmente hasta el 30 de abril de 1534, cuando a la vez se iba a desempeñar como Gobernador interino de la Provincia de Venezuela, en dos oportunidades (1534-1535 y 1540-1542). Como pastor de la diócesis, intentaría servir de equilibrio en los constantes desmanes de los gobernantes welser, iniciaría la construcción de una modesta iglesia catedral de techo de paja

y defendería ardorosamente a los indígenas caquetíos como *Protector de los Indios de Venezuela*, nombrado por una real cédula, título que heredarían sus sucesores en el obispado, sin embargo no realizaría una labor apostólica muy efectiva por la pobreza de la diócesis. Por sus ausencias de la sede, al viajar a Santo Domingo para resolver problemas económicos personales y visitar a su anciana madre, dejaría encargado de la diócesis a su provisor Juan Rodríguez de Robledo, nombrado como teniente de la protección de los indios y escribiría con frecuencia al rey Carlos I, quejándose del repartimiento de los indios, de la llegada de los alemanes luteranos herejes, del escaso clero constituido por los sacerdotes Juan Rodríguez de Robledo y Juan Frutos de Tudela y de la nula cancelación de sus salarios. Dirigiría aquella diócesis hasta el 28 de enero de 1542, cuando viajaría a encargarse de la diócesis de Puerto Rico, a la cual había sido promovido por una real cédula del 16 de septiembre de 1540 y bula papal del 6 de junio de 1541, cargo que ocuparía hasta 1567, cuando renunciaría a esa sede y se trasladaría a la isla de Santo

BER Domingo, donde moriría hacia 1570. Durante su gobierno diocesano en Coro, en el poblado de Maracaibo estuvo el padre Jaime Varón, preocupado por la construcción de la pionera iglesia de paredes de barro, con techo de enea.

BERNÁLDEZ DE QUIRÓS, Alonso.

Gobernador interino de la Provincia de Venezuela en dos ocasiones (1561-1562 y 1564-1566) y Juez de Residencia. Había sido Regidor y abogado de la Audiencia de Santo Domingo y sería nombrado juez de residencia del gobernador Pablo Collado, hallándolo culpable, por diversas causas de corrupción mercantil, abusos contra los indígenas y negligencia al perseguir y castigar a Lope de Aguirre, por lo cual lo condenaría a muerte, pero en la apelación, sólo lo condenaron a tres años de prisión. También sería juez de residencia del gobernador Alonso Pérez de Manzanedo, a quien consideraría excelente gobernante, pero la muerte inesperada de éste, le obligaría a volver a encargarse de la gobernación por segunda vez. Por permitir el comercio de los vecinos con los piratas John Hawkins y

Jean de de Bontemps, en su juicio de residencia sería encontrado culpable.

BRICEÑO, Sancho.

Conquistador, fundador, alcalde, encomendero y primer procurador de Venezuela, nació en Arévalo del Rey en 1506 y murió en Trujillo en 1565. Vino al Nuevo Mundo con Ambrosio Alfínger en 1529, al cual acompañaría en sus correrías por la cuenca lacustre, además de formar parte de las expediciones de Jorge de Spira y de Felipe Von Hutten. Alcalde de Coro, estuvo en la localización del Lago de Valencia y de las minas de Buría, en la fundación de Borburata y de Barquisimeto, así como en la refundación de Trujillo. Procurador ante la Corte en 1560, elegido por los 7 cabildos existentes en la provincia de Venezuela, consiguiendo por real cédula del 8 de diciembre de 1560, que los alcaldes ordinarios podrían gobernar en cada ciudad y en su territorio alejado, por ausencia o muerte del gobernador: además, obtuvo permiso para comerciar con España y explotar las minas, envió de religiosos y poder introducir 200 negros esclavos.

CÁCERES, Francisco de.

Nació en Aragón en 1542 y murió en Santiago de las Atalayas, Nuevo Reino de Granada, hacia 1588, luchando contra los indígenas y los esclavos negros en resistencia en los llanos. Conquistador, Gobernador y Capitán General de la Provincia del Espíritu Santo de La Grita, así como fundador de Altamira de Cáceres, en Barinas, por medio de Juan Andrés Varela. Colaboraría en noviembre-diciembre de 1581, en el total sometimiento de los indios aliles y zaparas, situados en la entrada del lago y de los negros cimarrones que habían escapado de Río de Hacha en 1573 y estaban en la región de los aratomos.

CAMISETO.

Cacique indígena de la zona de Paraute y Misoa, quien participaría en el ataque a Gibraltar por los quiriquires y más tarde, apoyando la unificación de la resistencia indígena, por lo cual sería ajusticiado en la Nueva Zamora de Maracaibo en 1607.

CARVAJAL, Juan de.

Nació en Villafranca (León) hacia 1510 y murió en El Tocuyo el 17 de septiembre de 1546. Conquistador, Gobernador y Capitán General de

la Provincia de Venezuela. **CAC**
Fundador de Nuestra Señora de la Pura y Limpia Concepción de El Tocuyo el 7 de diciembre de 1545, quien deseaba: asentar a la gente, fundar pueblos y reunir a los indios, es decir, colonizar, lo cual lo llevaría a un constante enfrentamiento con los Welser, realizando un acto horroroso, ya que decapitaría a Felipe Von Hutten, Bartolomé Welser, Diego Romero y Gregorio de Plascencia, por lo cual sería condenado a muerte por Juan Pérez de Tolosa y ahorcado en la ciudad que había fundado y donde había iniciado el nuevo sistema de las encomiendas. **CAS**

CASTELLANOS, Juan de.

Nació en Alanís (España) en 1522 y murió en Tunja (Nuevo Reino de Granada), el 27 de noviembre de 1607. Soldado, sacerdote, cronista y poeta. Redactaría su crónica en verso *Elegías de Varones Ilustres de Indias*, donde se propuso referir “la variedad y muchedumbre de cosas acontecidas en las islas y costas del mar del norte”, es decir, en la cuenca del Caribe, de lo cual alcanzaría a escribir tan solo la parte correspondiente a Venezuela y Nueva Granada, faltándole

COL los territorios de México y Panamá, como lo había planificado.

COLLADO, Pablo.

Gobernación y Capitán General de la Provincia de Venezuela, nombrado por real cédula del 13 de febrero de 1558, tomando posesión el 2 de agosto de 1559 hasta noviembre de 1561. Nombraría a Diego García de Paredes para pacificar a los cuicas y a Francisco Fajardo, para hacerlo con los caracas. Le tocaría enfrentarse a Lope de Aguirre, lo cual no asumiría con el valor suficiente, por lo cual sería condenado en su juicio de residencia por el juez Alonso Bernáldez, pero el Consejo le conmutaría la pena de muerte por tres años de prisión.

COLON, Cristóbal.

Almirante genovés al servicio de los Reyes Católicos, quien fue el primero en llegar al Nuevo Mundo el 12 de octubre de 1492 y también a la actual Venezuela en agosto de 1498. Nacido en Génova, Italia, hacia 1451, moriría en Valladolid, España, el 20 de mayo de 1506. Marino desde muy joven, residiría por años en Lisboa, donde no sólo incursionaría en la navegación sino también ini-

ciaría sus inquietudes científicas. Propondría al rey de Portugal Juan II, un viaje por el occidente hacia Asia, hacia 1483-1484, pero esa idea fue desechada por una junta de expertos, sometiéndola más adelante, entre 1486 y 1487, a los Reyes Católicos de España, quedando gratamente impresionados, pero la junta de cosmógrafos, también la rechazaría. Al terminar la guerra de la Reconquista, a principios de 1492, os Reyes Católicos se interesan en el proyecto y en abril de ese año, se firmaron las Capitulaciones de Santa Fe, para emprender su primer viaje hacia occidente y llegar al llamado “Nuevo Mundo”, aunque él creía haber llegado a las “Indias”. En el capítulo segundo de este estudio, bajo el título de *Preámbulo Colombino* se relatan brevemente los viajes de Colón y sus exploraciones, adonde remitimos al lector interesado.

COSA, Juan de la.

Nació en Santoña, España, en la segunda mitad del siglo XV y murió en Turbaco, Nuevo Reino de Granada, el 28 de febrero de 1510. Piloto mayor y cartógrafo, autor del primer *Mapa mundi*, donde aparecieron las

costas de Venezuela. Acompañaría a Cristóbal Colón en sus dos viajes iniciales, en el primero como dueño de la carabela Santa María y en el segundo, como cartógrafo. Más tarde sería Piloto Mayor de la expedición de Alonso de Hojeda que recorrería el litoral de África, Canarias y Tierra Firme, llegando hasta el Lago de Maracaibo, el 24 de agosto de 1499, narrada en este estudio, en el capítulo segundo, bajo el título *Alonso de Ojeda en el Lago de San Bartolomé*. A su regreso a España, elaboraría una carta de marear o mapa mundi, en el puerto de Santa María en 1500, representando al continente americano y a los territorios que habían encontrado los navegantes españoles, donde aparecería por vez primera, el nombre de Venezuela. También participaría en las dos

expediciones del navegante **ESP** Rodrigo de Bastidas, siendo nombrado Alguacil Mayor de Urabá, con carácter hereditario, y en su último viaje con Alonso de Hojeda hacia las costas de la hoy Cartagena de Indias, fallecería en combate con los indígenas, en febrero de 1510.

ESPIRA, Jorge de.

Gobernador y Capitán General de la Provincia de Venezuela (1535 y 1539), cuyo verdadero nombre era Jorge Hohermuth Von Speyer y conocido también como Jorge de Spira, nombrado desde el 28 de septiembre de 1534, organizaría una gran expedición con 600 hombres de todas las nacionalidades, llegando a Coro el 6 de febrero de 1535 y partiendo muy pronto hacia los llanos en busca de El Dorado, acompañado por Felipe Von Hutten, quien dejaría un diario de la expedición. Enviaría 100 hombres por la zona descubierta por Federmán y donde más tarde se fundaría Barquisimeto, y con el grueso de la tropa siguió el río Tocuyo y subió el valle de Yaracuy, recorriendo gran parte de los llanos sin encontrar El Dorado, por lo cual regresaría a Coro en 1538, con 1600 pesos de oro,



JUAN DE LA COSA.

FED siendo suspendido del cargo por Antonio Navarro, juez de residencia. Al año siguiente, volvería a ocupar el mando supremo de Venezuela, preparando una nueva expedición, pero teniendo que ir a Santo Domingo a quejarse de los vecinos de Cubagua, que habían ido al Cabo de La Vela a buscar ostrales, regresaría a Coro, donde moriría el 11 de junio de 1540.

FEDERMÁN, Nicolás de.

Nació en Ulm (Alemania), hacia 1505, y murió en Valladolid (España) el 22 de febrero de 1542. Expedicionario, fundador de pueblos y Gobernador de la Provincia de Venezuela, como servidor de la casa welser. Teniente de Gobernador de Hans Seisenhoffer y de Ambrosio Alfínger en 1530; exploraría el territorio entre Coro y Barquisimeto, siendo desterrado de Venezuela por Alfínger por cuatro años, por haber realizado la expedición sin su autorización, aprovechando su estancia en Europa para escribir su *Historia Indiana* donde relataría su primer viaje a América, la empresa colonizadora y detalles de la población indígena. De nuevo al servicio de los welser, sería Teniente de Gobernador de Jorge Spira,

quien le ordenaría despoblar a Maracaibo en 1535 y fundar un pueblo en el Cabo de La Vela, con el nombre de Nuestra Señora de las Nieves, génesis de la población de Río de Hacha. Con una gran expedición atravesó las montañas, cruzó el río Apure y llegó hasta el valle del Magdalena, estando entre los fundadores de Santa Fe de Bogotá, el 27 de abril de 1539, con Gonzalo Jiménez de Quesada y Sebastián de Belalcázar, pero los tres se disputaron la fundación ante el Consejo de Indias y más tarde, acusado por los welser de corrupción administrativa, estando prisionero en Madrid, falleció, ante que el pleito concluyera.

FERNÁNDEZ DE ENCISO, Martín.

Nació en España en 1470 y murió hacia 1528. Hidrógrafo y explorador. Llegaría al Nuevo Mundo con la expedición de Rodrigo de Bastidas en 1501, y se residenciaría en Santo Domingo, donde reunió una fortuna, que le permitiría comprar una nave y participar en la expedición de Alonso de Hojeda, visitando tierra venezolana y siendo nombrado Alguacil Mayor de Castilla de Oro. Regresaría a España y en 1519

publicaría su obra *Suma de Geographía...*, donde describiría las costas de Venezuela y sería el primer libro donde se mencionaba el nombre de Venezuela, que luego los Belzares utilizaron como nombre de su Gobernación.

FERNÁNDEZ DE OVIEDO Y VALDEZ, Gonzalo.

Nacido en 1478 y muerto en 1557, sería un hombre de una vida muy dinámica, estando en Italia, Granada, Barcelona y por último gran parte de la América colonial. Sería Alcalde de la Fortaleza y Puerto de Santo Domingo, regidor de varios cabildos y Gobernador de Cartagena de Indias. Nombrado primer Cronista de Indias (1532), sería autor de la obra *Historia General y Natural de las Indias*, cuyos primeros veinte tomos se publicaron entre 1535-1537 en Sevilla y Salamanca, obra reeditada totalmente en 1851, por la Real Academia de la Historia, en Madrid. Además, escribió un libro de caballería, otro de mística y un poemario, con comentarios en prosa.

FRÍAS, Juan de.

Nació en Burgos hacia 1514. Fiscal de la Real Audiencia de Santo Domingo, Juez de Residencia en varias ocasiones

y Gobernador de la Provincia de Venezuela, por la muerte de Enrique Remboldt, representante de los welser. Había llegado al Nuevo Mundo con Alfínger en 1529, en calidad de criado. Pregonaría el segundo juicio a los gobernadores welser, desde su llegada a Coro desde Santo Domingo, pronunciando sentencia de incumplimiento de los banqueros alemanes a la capitulación firmada con el rey Carlos I en 1528, por lo cual la Corona no tenía compromiso con las mercedes otorgadas y además, debían cancelar, los gobernadores y sus oficiales, penas pecuniaras por los perjuicios causados a la Corona. Entregaría la gobernación a Juan Pérez de Tolosa en el año 1546 y resultaría considerado como buen juez, en su juicio de residencia, regresando a Santo Domingo.

GARCÍA MONTERO, Juan.

Capitán y segundo jefe de la expedición de Juan Pacheco Maldonado durante tres años, desde 1607 para combatir la resistencia indígena en la cuenca del Lago de Maracaibo, participando en la jornada de la barra y dirigiría el ataque contra los zaparas refugiados en la Laguna de Matícora, a los cuales

FER
GAR

GON apresaría. Más tarde, por en-
HER fermedad de Pacheco Maldo-
nado, sería designado como
Sargento Mayor por el mismo
Pacheco Maldonado, para di-
rigir la campaña contra la
resistencia de los quiriquires
en 1608. Era sobrino político
de Pacheco Maldonado, por
haber casado con Olalla Pa-
checo, hija de su hermana
María Pacheco casada con el
capitán Juan Román.

GONZÁLEZ DE LEIVA, Luis.

Alcalde Mayor de Coro y Te-
niente de Gobernador en
Maracaibo de Ambrosio Al-
finger, quien lo enviaría des-
de esa ciudad tierra adentro
en búsqueda de bastimentos
y le ordenaría la fundación
de la población de “Ulma”,
propósito no logrado. En su
juicio de residencia se ob-
tendría información sobre su
gran crueldad con los indí-
genas y aún, con sus propios
compañeros.

GUILLÉN DE SAAVEDRA, Juan.

Conquistador del siglo XVI,
quien participaría con Alon-
so Pacheco en la fundación
de la Nueva Ciudad de Ma-
racaibo en 1569 y con Pedro
Maldonado en la de Nueva
Zamora de la Laguna de Ma-
racaibo en 1574. Teniente de

Gobernador de Maracaibo en
1577, nombrado por el Go-
bernador Juan de Pimentel,
en sustitución de Pedro Mal-
donado, mandándole a ex-
plorar el río Pamplona, para
localizar una vía fluvial para
el Nuevo Reino de Granada,
recorriendo por seis meses,
los ríos Catatumbo y Zulia.
En 1581, con Francisco de
Cáceres y otros capitanes
de la Nueva Zamora, hizo un
amplio recorrido por el Lago,
entrando por el río Zulia y
llegando hasta isla de Toas,
para combatir la resistencia
indígena. En 1592, partici-
paría con Gonzalo de Piña
Ludueña, en la fundación de
San Antonio de Gibraltar. Al
año siguiente, 1593, moriría
en combate con los aliles,
en el intento de fundar una
villa, por orden del gober-
nador Diego de Osorio, que
facilitara la comunicación
entre Maracaibo y Río de la
Hacha, pero los indígenas
atacaron el asiento, destru-
yéndolo completamente.

HERNÁNDEZ DE CHÁVES, Francisco.

Capitán General y Goberna-
dor interino de la Provincia
de Venezuela, en cuyo inicio
de período de gobierno, se
había fundado la Nueva Ciu-
dad Rodrigo de Maracaibo,
por Alonso Pacheco.

HOJEDA, Alonso de.
Véase **OJEDA, Alonso.**

HOJEDA, Isabel de.
Véase **OJEDA, Isabel de.**

**HOHERMUTH VON
SPEYER, Jorge.**
Véase **ESPIRA, Jorge.**

LIMPIAS, Pedro de. Conquistador e intérprete de lenguas indígenas, traído a la Provincia de Venezuela por el obispo Rodrigo de Bastidas. Compañero de Nicolás de Federmán durante su expedición al Nuevo Reino de Granada y de Felipe Von Hutten en la de los Llanos. Según crónicas, se ha informado que el gobernador interino Rodrigo de Bastidas y a la vez, obispo de Coro, lo enviaría a la región de Maracaibo para capturar esclavos en 1541, de los cuales se llevaron más de quinientos y se vendieron, pero esa información es muy posterior y dudosa, sin fuentes documentales. Más tarde, con Juan de Carvajal, intervino en los asesinatos de Felipe Von Hutten y Bartolomé Welser, siendo apresado por ese delito, en 1547.

MALDONADO, Pedro.
Capitán español, fundador de la Nueva Zamora de la La-

guna de Maracaibo, en 1574, HOJ
comisionado por el goberna- MAN
dor Diego de Mazariegos, ya
que había sido fundador y
Regidor de la Nueva Ciudad
Rodrigo de Maracaibo des-
de junio-julio de 1569, con
Alonso Pacheco. Teniente de
Gobernador de Maracaibo
(1574-1577), destituido por
el nuevo gobernador Juan
de Pimentel en 1577 y sus-
tituido por Juan Guillén de
Saavedra, pasando a vivir los
últimos años de su vida en
Mérida.

MANAURE.

Cacique del siglo XVI de los indios caquetios, residenciado en el pueblo de *Todariquiba*, a orillas del río Mitare, trasladándose a Coro desde su fundación, por lo cual, el antiguo poblado indígena se llamó *Pueblo Viejo*. Estableció una alianza con Juan de Ampíes desde 1522, para que éste los protegiera de los traficantes de esclavos y aventureros. En 1528, con la llegada de Ampíes (padre) a Coro, Manaure fue bautizado con el nombre de Martín, en honor al padre del Factor, Martín Martínez de Ampíes, político y humanista español. Con los Welser, trató de mantener buenas relaciones, pero Alfínger lo encarceló por reclamar unas

MAR canoas que se habían apropiado los alemanes y al ser liberado se fue retirando con su gente tierra adentro unos 300 kilómetros.

MARTÍN, Esteban.

Soldado y guía de Ambrosio Alfínger durante sus correrías por la cuenca del Lago de Maracaibo, sirviéndole de “lengua” (intérprete), por su conocimiento del caquetío, ya que había venido a Coro con Juan de Ampíes y al ser expulsado éste, se quedaría con Alfínger. Concurrió con Alfínger a la expedición de los pacabueyes, esclavizó a los indios y peleó en la *guazábara* donde moriría Ambrosio Alfínger. Más tarde, fue maestro de campo de Jorge de Espira y un veterano guerrero durante años, que perdería la vida por las heridas infectadas que le habían producido los indígenas, en 1537. De facilidad para los idiomas, tuvo habilidad para entenderse con los aborígenes, quizás por sus capacidades que le permitieron escribir un relato sobre la expedición de Alfínger a la tierra de los pacabueyes, el cual sería llamado *Declaración de una lengua*, en 1534, recuperado por el Hermano Nectario María en su obra *Los ori-*

genes de Maracaibo.

MARTÍN, Francisco.

Soldado español de Ambrosio Alfínger, durante sus correrías por la región del Lago de Maracaibo. Sería uno de los 25 hombres enviados por Alfínger desde las tierras de los pacabueyes hasta Coro, en 1531, para conducir 25.000 pesos en oro, bajo el mando de Iñigo de Vasconia, pero se perdieron en la selva y todos perecieron menos Martín, quien cayó en manos de los indios. Se unió con una aborígen y aprendió hechicería, siendo respetado como asesor en medicina indígena y nombrado como una especie de alcalde mayor de ellos. Realizó la cura de un cacique, quien le otorgó su hija y se convirtió en un auténtico indígena. El alcalde mayor de Maracaibo lo localizó después de tres años y trató de buscar el oro enterrado, pero fue imposible dar con él. Por dos veces se regresó a la tribu, donde había dejado esposa e hijos, pero los españoles volvían a separarlos y por último, lo enviaron a Nueva Granada, donde vivió por mucho tiempo. Ambrosio Perera lo consideró entre los primitivos médicos de Venezuela, con ejercicio en el territorio de

Maracaibo. Su extraordinaria experiencia ha causado sensación entre los cronistas históricos, quienes han narrado sus aventuras, además de la utilización de la historia de la expedición del oro, con sus tintes crudos de antropofagia por los hispanos, en los relatos de *Caminos del Amanecer* de Ramón Díaz Sánchez y en la película *Jericó*.

MARTÍNEZ DE MANZANILLO, Juan Manuel.

Cuarto obispo de Coro, designado por real cédula de Felipe II del 14 de octubre de 1580 y bula del Papa Gregorio XIII del 23 de mayo de 1583. Nacido en España hacia 1535, ingresaría en la orden de los dominicos, sería prior del convento de Santo Domingo, visitador de los conventos de su orden en La Española, provisor y visitador en la isla de Margarita, donde fundaría el convento del Santísimo Rosario, siendo ya el provincial de la orden y a la vez, desempeñando una labor de evangelización indígena en la costa de Cumaná. Al ser nombrado obispo de Coro, tomaría posesión por “ruego y encargo” de la diócesis en noviembre de 1580, para describir, con

rasgos muy realistas, la ciudad de Coro, en una carta informe al rey del 30 de enero de 1582 y los nueve pueblos de españoles existentes y fundados después de Coro: El Tocuyo, Nueva Segovia de Barquisimeto, Trujillo o Cuicas, Nueva Zamora de la Laguna de Maracaibo, Carora o Portillo, San Pedro de Nirgua, Nueva Valencia, Santiago de León de Caracas y Nuestra Señora de Caraballeda. Desde entonces, iba a redactar una carta informe al rey casi todos los años. Comenzaría la reconstrucción de la Catedral de Caracas en 1583, porque había decidido residir en esa ciudad, pero esa iglesia sería destruida parcialmente por los piratas ingleses en 1595 y no sería concluida hasta comienzos del siglo XVII, pediría dignidades de canónigos para la catedral, provisión de curatos para la diócesis, iría a consagrarse en Santo Domingo en julio de 1584, desde su residencia en la ciudad de Caracas, denunciaría la esclavitud de los indios y los maltratos constantes a los mulatos y negros, mientras en su gobierno se iniciaría una polémica sobre agregar Cumaná, Nueva Córdova y Margarita a la diócesis de Caracas, se-

MAR

MAT parándolas de la diócesis de Puerto Rico, a la cual pertenecían, sin decidirse nada al respecto. Visitaría toda la diócesis en los años de 1588 y 1589 y objetivando sus necesidades, en el año siguiente, enviaría al dominico Jorge Dacosta como apoderado ante la Corte, quien conseguiría ayuda sobre todo para edificar las iglesias de la diócesis y otras mejoras. El obispo Juan Martínez de Manzanillo moriría en Caracas, el 1 de enero de 1592 y quedaría encargado en sede vacante el deán, provisor y vicario general Francisco López. Durante su obispado otorgaría, el 6 de octubre de 1589, las constituciones de los cofrades de la Santa Vera Cruz y Santo Cristo, que estaba fundada en la iglesia parroquial de Maracaibo y en ellas se acreditaba la erección de la Ermita de Santa Bárbara, en el sitio denominado *El Calvario*, como la segunda iglesia de Maracaibo, en una época en la cual estaba residenciado en la ciudad, el presbítero Juan Pascual de Rivas, quien sería cura, vicario y visitador. Recién fallecido el prelado, en ese mismo año de 1592 sería fundada la población de San Antonio de Gibraltar, en el sur del Lago de Mara-

caibo, por Gonzalo de Piña Ludueña, lugar conocido como embarcadero lacustre de Mérida desde 1562. En esa población, los agustinos ermitaños fundarían un convento, desarrollándose las devociones a Nuestra Señora de Alta Gracia y al Santo Cristo, mientras eran misioneros itinerantes por la extensa región lacustre, visitando algunos de los pueblos indígenas, como: Eneal, Chirurí, Paraute, Misoa, Moporo, Tomocoro, Bobures, San Pedro y Encontrados, entre otros, la mayoría de ellos levantados sobre palafitos enclavados en las aguas del lago.

MATAGÜELO, Juan Pérez.

Cacique de los indios de la zona de Paraute y Misoa, durante la gran resistencia indígena, ajusticiado en la Nueva Zamora de Maracaibo en 1607.

MAZARIEGOS, Diego.

Nacido en Granada, había intervenido al lado de Hernán Cortes en México, Guatemala y Honduras, además de ser Gobernador de Cuba. Gobernador y Capitán General de Venezuela, designado por el rey el 14 de octubre de 1569, para gobernar en-

tre 1570 y 1576. Durante su gestión, se sucedería la despoblación de la Nueva Ciudad Rodrigo de Maracaibo por Alonso Pacheco y se fundaría la Nueva Zamora de Maracaibo por Pedro Maldonado. Escribiría una *Información sobre la población de la Laguna de Maracaibo y el descubrimiento del río Pamplona*, enviada al rey en junio de 1573, mostrándose contrario a la búsqueda de la ruta fluvial por ese río hacia el Nuevo Reino de Granada.

NAVARRO, Antonio.

Alcalde Mayor de Coro, Juez de Residencia de Ambrosio Alfínger, Nicolás de Federmán y Jorge Spira, así como sus respectivos oficiales, y Gobernador interino de la Provincia de Venezuela (1537-1538), por la ausencia de Jorge Espira de Coro y la muerte de Francisco Venegas. Desaprobado su nombramiento por el rey Carlos I, al parecer pereció en un naufragio al regresar a Santo Domingo, en 1538.

NAVEROS, Antonio de.

Oficial, Contador, Tesorero y Regidor de Coro, nacido en Coria (Extremadura) hacia 1495 y muerto en Cabo de la Vela hacia 1552. Coautor con Alfonso Vásquez de Acuña

de *Sucinto relato del primer viaje de Nicolás de Federmán en el interior del occidente de Venezuela (1530-1531)*, expedición donde acompañó a Federmán. Enviaría constantes informes al rey sobre los atropellos de los welser, con los cuales sostuvo frecuentes enfrentamientos y sus últimas funciones serían como contador en el Cabo de la Vela.

OJEDA, Alonso de.

Nació en Cuenca, España, hacia 1466 y murió en la isla La Española, hacia 1516. Navegante español, quien dirigió la primera expedición al Lago de Maracaibo en 1499 y fue uno de los iniciadores de la conquista. Noble venido a menos, paje y criado del duque de Medinacelli con el cual tuvo acceso a la Corte, peleando con gran valor y audacia en la Reconquista de Granada. Participó en el segundo viaje de Colón (1493) y exploró bajo sus órdenes la isla de Guadalupe. En La Española intentó hallar la región de Cibao, rica en oro, de donde salió la primera muestra enviada a España. Capturó en forma ingeniosa al Cacique Caonabo y derrotó a su hermano. Rompió con Colón, regresó a España y en 1499 con la protección

NAV
OJE

OJE del Obispo Juan de Fonseca, organizó su primera expedición con Juan de la Cosa y Américo Vesputio, cuando recorrió toda la costa de Venezuela, hasta entrar en el golfo Coquibacoa y ver una población indígena palafítica que daría nombre al país. De este viaje, no sólo quedaron las perlas, el oro y los esclavos, sino también el mapa de Juan de la Cosa de 1500 y el nombramiento de Gobernador de Coquibacoa para Ojeda en 1501. En 1502 realizó su segundo viaje, similar al primero, pero fundando la ranchería de Santa Cruz, en la Guajira, que aunque duro pocos meses, debe considerarse la primera población en Tierra Firme. Después de varios incidentes con los gobernantes de La Española, organizó su tercer viaje en 1509 hacia las costas de Cartagena, fundando San Sebastián pero fracasando la expedición por problemas entre sus integrantes. Pasó los últimos años de su vida en extrema pobreza en La Española, donde se dice tomó el hábito religioso y murió en esa isla hacia 1516, siendo enterrado a la entrada de la iglesia de San Francisco. De la expedición al Lago de Maracaibo en 1499, surgió su matrimonio con una hija de

un cacique a la cual bautizó y llamó Isabel en recuerdo a la Reina Católica, quien le sirvió de interprete en sus otras expediciones, lo acompañó a Europa y a La Española, y le dio tres hijos, los primeros productos del mestizaje latinoamericano. Muriendo sobre tumba y siendo enterrada a su lado.



Plaza Alonso de Ojeda

OJEDA, Isabel de.

Esposa indígena de Alonso de Ojeda, conocida en la historia como la *India Isabel*. Hija de un cacique de la región del Lago de Maracaibo, probablemente aruaca, quien se enamoraría con gran pasión de Alonso de Ojeda, se bautizaría y se casaría con él, quien le daría el nombre de Isabel, en recuerdo de la reina católica y de la primera novia de Ojeda. Lograría hablar muy bien el castellano, le serviría de intérprete a Ojeda en sus otros viajes y lo libró de la muerte en varias ocasiones, porque siem-

pre lo acompañó en prueba de su gran fidelidad amorosa. Lució su belleza en la Corte española y al final de su vida, en la isla de Santo Domingo, Alonso y ella vivieron felices, con sus tres hijos mestizos, los cuales históricamente son el producto del cruce de las dos razas y de las dos culturas, europea y americana, originándose el mestizaje latinoamericano, que auténticamente nació en el Lago de Maracaibo y no, en el México de la conquista, con Hernán Cortés y La Malinche, como generalmente se ha dicho, sobre todo en México, por desconocer la historia romántica de Isabel y Alonso de Ojeda, que llegaría hasta la muerte por amor, ya que Isabel murió pocos días después de Alonso, sobre su tumba, en la cual lloraba todas las noches. Romántica historia de amor, llevada a la literatura y a la música, en novelas y operetas, que se fraguó en el Lago de Maracaibo, en el *Encuentro de Dos Culturas*, el 24 de agosto de 1499.

OSORIO, Diego de.

Militar español, veterano de las guerras de Flandes y servidor en las flotas de galeras de Italia, España y Santo Domingo. Capitán General y

Gobernador de la Provincia de Venezuela, designado el 24 de diciembre de 1588, para gobernar entre 1589 y 1597, trayendo a Venezuela a Simón de Bolívar (El Viejo) y logrando que los procuradores de las principales ciudades, lo nombraran Procurador de la Provincia de Venezuela ante las Cortes. En su gobierno surgiría la población de La Guaira, procuraría la pacificación de los indios, vigilaría los abusos de los encomenderos e iniciaría las fortificaciones costeras contra los piratas. Posteriormente sería Presidente de la Real de Santo Domingo, donde moriría el 26 de octubre de 1600.

OVIEDO Y BAÑOS, José de.

Nació en Santa Fe de Bogotá en 1671 y murió en Caracas, el 22 de noviembre de 1738. Vivió en Lima y en Caracas, donde sería Alcalde en tres ocasiones (1699, 1710 y 1722) y Regidor perpetuo (1703), además de ser sustituto del Gobernador por su ausencia (1722). Capitán y Teniente General (1728) de las armas y las milicias de la Gobernación de Venezuela. Mayordomo de la archicofradía de Nuestra Señora del Rosario y síndico general de

OSO
OVI

PAC los conventos franciscanos de Venezuela. Como Cronista de Indias, escribió *Historia de la conquista y población de la Provincia de Venezuela*, cuya primera parte sería publicada en Madrid en 1723, donde abarcaba desde 1498 hasta 1600, no localizándose la segunda parte de la obra, quizás destruida por el propio autor o sus descendientes. Su obra es una joya histórica y literaria, de influencia barroca y culterana, apreciada por la crítica de la literatura castellana y una de las primeras obras maestras de la literatura nacional.

PACHECO, Alonso.

Nacido en Talavera de la Reina en 1527, murió en Trujillo después de 1576. Conquistador, Regidor perpetuo y alcalde de Trujillo, Teniente de Gobernador en Trujillo y Fundador de Nueva Ciudad Rodrigo de Maracaibo, en junio-julio de 1569, por comisión del gobernador Pedro Ponce de León, pero la gran resistencia indígena, le obligaría a despoblar la ciudad fundada, en noviembre o diciembre de 1573 y abandonar su constante lucha por conseguir una vía fluvial, más rápida y segura, a través del río Pamplona, para

el Nuevo Reino de Granada. Durante mucho tiempo se le consideró el auténtico fundador de Maracaibo, pero el Centro Histórico del Zulia decidiría, tras polémicas ponencias, que ese mérito correspondía a Ambrosio Alfénger, en la fecha del 8 de septiembre de 1529.

PACHECO MALDONADO, Juan.

Conquistador, militar y pacificador, nacido en Trujillo, como hijo primogénito de Alonso Pacheco Jiménez, el fundador de Ciudad Rodrigo de Maracaibo, y murió en la misma ciudad, aproximadamente hacia 1645. Desde muy joven se incorporaría al servicio de las armas, escalando posiciones de alférez mayor, capitán y sargento mayor y alcalde de Trujillo, hasta ser nombrado Teniente de Gobernador de la Nueva Zamora de la Laguna de Maracaibo (1606-1608), para acabar con la gran resistencia indígena en la cuenca del Lago de Maracaibo, encabezada por Nigale y otros caciques, narrada en esta obra. Más tarde, sería Gobernador y Capitán General de la Provincia de Musos y Colima (1613-1619), gestor de la creación (1622) y primer Gobernador de la Provincia

de Mérida y La Grita (1625-1634) y Capitán combatiente contra el pirata William Jackson (1642-1643).

PALOMINO, Pedro Mártir.

Quinto obispo de Coro, designado por real cédula de Felipe II, fechada el 4 de abril de 1594 y por decisión pontificia de Clemente VIII. Nacido en Burgos, España, hacia el año 1530, iba a ingresar en la congregación de los dominicos en el convento de San Acisclo y Santa Victoria en la ciudad de Córdoba, sería estudiante y más tarde docente en el convento de San Pablo de Córdoba y tras pasar al Nuevo Mundo, sería misionero en la provincia de San Antonio de Nueva Granada, profesor en Santa Fe de Bogotá, doctrinero en algunas aldeas, prior de su orden en Tunja, tres veces prior en Santa Fe y superior provincial, además de ser maestro en sagrada teología desde el 10 de octubre de 1584. Al ser designado obispo, llegaría a Coro como pastor electo el 10 de octubre de 1595, sin poderse consagrar y fallecería en esa población, cuatro meses y doce días después, el 22 de febrero de 1596. El 24 de febrero, sería nombrado provisor sede vacante

el primer sacerdote secular PAL
criollo Pedro Graterol, cura PES
de Trujillo, quien asumiría el gobierno episcopal, sin embargo al padre Pedro Graterol lo sucedería como vicario capitular en la sede vacante el presbítero Bartolomé Gómez, el 3 de enero de 1598.

PÁRRAGA, Gaspar de.

Alcalde ordinario de Maracaibo, redactor de la *Descripción de la ciudad de Nueva Zamora, su término y Laguna de Maracaibo*, con Rodrigo de Argüelles en 1579 y con el mismo Argüelles localizaría el paso fluvial hacia el Nuevo Reino de Granada, a través del río Pamplona, el 8 de febrero de 1589.

PASCUAL DE RIBAS, Juan.

Sacerdote de finales del siglo XVI, quien en 1607, al prestar declaraciones sobre el estado de la Nueva Zamora de la Laguna de Maracaibo a la llegada del capitán Juan Pacheco Maldonado, contestó estar residenciado en ella por más de 25 años y ser cura y vicario de la Santa Iglesia de la ciudad y visitador de esta ciudad y sus términos.

PEÑ **PEÑA, Gutiérrez de la.**
PIM Regidor de Coro (1538, 1541 y 1542) y El Tocuyo (1546), Gobernador interino de la Isla de Margarita (1551), Capitán General y Gobernador de la Provincia de Venezuela (1558-1559), Comisionado del Gobernador Pablo Collado para la captura de Lope de Aguirre (1561) y Mariscal de Venezuela con escudo de nobleza (1563).

PÉREZ DE MANZANEDO, Alonso.

Capitán General y Gobernador de la Provincia de Venezuela (1562-1563), Juez de Residencia de Alonso Bernáldez de Quirós, en su gobierno autorizaría la mudanza de Trujillo de Salamanca a Motatán.

PÉREZ DE TOLOSA, Juan.

Capitán General y Gobernador de la Provincia de Venezuela (1545-1547) y juez de residencia, nombrado por Real Cédula del 12 de septiembre de 1545 por el rey Carlos I, llegando a Coro el 11 de junio de 1546 y pregonando el juicio de los Belzares, enviando al rey los interrogatorios hechos a los testigos, pero la sentencia del Consejo de Indias tardará 10 años en salir. Apresa, juzga y

sentencia a Juan de Carvajal por la muerte de Felipe Von Hutten, el cual es ejecutado en la horca el 17 de septiembre de 1546. También juzga a Juan de Villagas, declarándolo inocente y nombrándolo su Teniente de Gobernador, mientras se residenció en El Tocuyo, distribuyó las primeras encomiendas en Venezuela, instaló los primeros telares de esa población, aprovechando el algodón que se daba en la región y la disposición de los indígenas a hilar y tejer, dando origen al *lienzo Tocuyo*, reconocido en Europa. La corona reconociendo su gran labor, le extendió el nombramiento de Gobernador por tiempo indefinido en 1547. Autor de *Relación de las Tierras y Provincias de la Gobernación de Venezuela*, la más antigua que se conoce. Viajó al Cabo de La Vela y a la ciudad de Nuestra Señora de los Remedios de Río Hacha, donde murió en diciembre de 1548.

PIMENTEL, Juan de.

Capitán General y Gobernador de la Provincia de Venezuela, designado por el rey el 12 de diciembre de 1575, gobernaría entre el 8 de mayo de 1576 y el 21 de noviembre de 1583, cuando

entregó el gobierno a Luis de Rojas. Sería el primer gobernador que residiría en Caracas, erigiéndola en capital de la provincia, dando protección a los indios y fiscalizaría el trato que les daban los encomenderos. Cumpliendo con real cédula, ordenaría hacer descripciones del territorio de la provincia y acompañarla de un plano de la ciudad respectiva; el de Caracas lo haría él mismo y el de Nueva Zamora de la Laguna de Maracaibo, los alcaldes Rodrigo de Argüelles y Gaspar de Párraga.

PIÑA LUDUEÑA, Gonzalo de.

Nació en España a mediados del siglo XVI y murió en Caracas, el 28 de marzo de 1600. Fundador de San Antonio de Gibraltar en 1592, por designación del Cabildo de Mérida. Designado por el rey el 18 de agosto 1596 como Capitán General y Gobernador de la Provincia de Venezuela, gobernaría entre 1597 y el 28 de marzo de 1600, cuando murió de una apoplejía. Le tocaría enfrentar la resistencia de los zaparas en 1598, con el cacique Nigale al frente, para lo cual comisionaría al capitán Andrés de Velasco, como Teniente de Gobernador de

Nueva Zamora de Maracaibo. **PIÑ**

ROD

PONCE DE LEÓN, Pedro.

Nacido en Jerez de la Frontera, murió en Barquisimeto, el 23 de mayo de 1569. Militar de amplia trayectoria, Capitán General y Gobernador de la Provincia de Venezuela, designado por el rey el 17 de mayo de 1564, gobernaría entre el 8 de mayo de 1566 y el 23 de mayo de 1569, fecha de su muerte. Tomaría juicio de residencia a su antecesor Alonso Bernáldez de Quirós, nombraría tenientes de gobernador para distintas poblaciones y ratificaría a Diego de Lozada como capitán de la conquista de los indios caracas. Durante su gobierno se fundaría Santiago de León de Caracas y se planificó la de Nueva Ciudad Rodrigo de Maracaibo, fundada poco después de su muerte. El pirata francés Nicolás Vallier acabaría con Coro y Borbura, teniéndose que trasladar el gobernador y el obispo a Barquisimeto.

RODRÍGUEZ DE ROBLEDO, Juan.

Nació en España hacia 1498 y murió en Coro, el 26 de octubre de 1570. Uno de los sacerdotes más antiguos de

ROJ la Provincia de Venezuela, ya que llegaría con Ambrosio Alfínger en 1529, lo acompañaría como capellán de las tropas a la cuenca lacustre, asistiría a la fundación de Maracaibo, participaría en la larga jornada en las tierras de los indios pacabueyes, asistiría a Ambrosio Alfínger espiritualmente en sus últimos momentos y sería el primer sacerdote de Maracaibo, atendiendo el servicio religioso de sus pobladores y tratando de lograr el respeto hacia los aborígenes. Por real cédula del 13 de noviembre de 1534, se le otorgaría una canongía en la Iglesia Catedral de Coro de la nueva diócesis de Venezuela, siendo sucedido en Maracaibo por el padre Mosén Jaime Varón, quien también había venido con Alfínger. En abril de 1535, el obispo Rodrigo de Bastidas lo designaría como provisor y vicario general de la diócesis de Coro, encargándose en las frecuentes ausencias del prelado de su sede, a la vez que se le nombraba “Sub-Protector de los Indios” y el 14 de enero de 1536 se le concedería la chantría. No sería apreciado por el obispo Fray Jerónimo de Ballesteros, pero sí por su sucesor, monseñor Fray Pedro de Ágreda. Fray

Gómez Parente ha dicho: “A pesar de sus fallas, incluso de orden moral, fue uno de los clérigos más destacados del primer momento de Venezuela”, aunque su nombre estaría maculado con el tráfico de indios esclavos, según algunos historiadores.

ROJAS, Luis de.

Gobernador Yucatán (México) y Santa Marta (Nuevo Reino de Granada). Capitán General y Gobernador de la Provincia de Venezuela, designado por el rey el 23 de julio de 1580, para gobernar entre el 21 de noviembre de 1583 y mediados de 1589, como sucesor de Juan de Pimentel. Comisionó a Sebastián Díaz de Alfaro para fundar San Sebastián de los Reyes y así mantener una comunicación con la región oriental, además de enviar a Cristóbal Cobos para pacificar a los indios cumanagotos, fundando San Cristóbal de la Nueva Ecija de los Cumanagotos. Trató de hacer cumplir la Real Cédula de Felipe II, sobre la prohibición del servicio personal de los indios, conjuntamente con el obispo Martínez de Manzanillo, pero los encomenderos se lo impidieron. Su sucesor, Diego de Osorio, le seguiría juicio de residen-

cia y Rojas permanecería en Caracas hasta su muerte en 1600.

SALINAS, Domingo de.

Sexto obispo de Coro, designado por real cédula del 24 de abril de 1598 y bula del Papa Clemente VIII del mismo año. Nacido en Medina del Campo, España, vestiría el hábito dominico, se ordenaría sacerdote y sería procurador general de la orden dominica, hasta ser designado obispo de Coro. Llegaría a Caracas el 21 de enero de 1599 y tomaría posesión de la sede en Coro, el 10 de marzo del mismo año, a través del teniente general de gobernador Alonso Arias Vaca. En cartas-informes al rey sería un constante denunciador de los abusos contra los indígenas y luchador empedernido contra la inmoralidad y la corrupción de la administración civil, judicial y religiosa, así como de los encomenderos, realizaría algunas visitas a la diócesis, falleciendo en El Tocuyo el día 21 de junio de 1600, con la posibilidad de haber sido envenenado por Manuel de Silva, sin haberse podido comprobar y entonces, el 4 de julio de ese año, el chantre de la catedral de Coro, Diego Fernández de Cárde-

nas, sería elegido provisor **SAL** y vicario capitular en sede vacante. En ese mismo año de la muerte de monseñor Salinas, San Antonio de Gibraltar sería atacado y quemado por los indios quiriquires, eneales y aliles, el 22 de agosto de 1600, salvándose el Santo Cristo de la quema de la iglesia, aunque había sido flechado, por lo cual se trasladaría a la Iglesia Matriz de Maracaibo, donde se ha venerado desde entonces con gran fervor, con el nombre de *Cristo Negro* o *Santa Reliquia de Maracaibo*. Más tarde, Gibraltar sería reconstruido y quemado de nuevo en varias ocasiones, tanto por los indígenas como por los piratas, a lo largo del siglo XVII, sin embargo se iba a desarrollar, llegando a tener varias iglesias y un convento renombrado. En ese año de 1600 o quizás desde 1593, cuando participaron en la expedición de Juan Guillén de Saavedra para pacificar a los indígenas motilones, los frailes franciscanos se encontraban en Maracaibo, donde iban a edificar una *Capilla Terciaria* como capilla anexa al Convento de San Francisco, obras terminadas hacia 1607, lo cual los convertirían en un centro espiritual, con una comunidad

SAN de seis religiosos, con cuatro celdas e iglesia de paja, pero
SAR serían asaltados y saqueados por los piratas que atacaron a Maracaibo en diversas ocasiones, sin embargo el centro sería reedificado, con materiales más sólidos y ampliado entre 1669 y 1730, como Templo de San Francisco de Asís, mejor conocido como *El Convento*, con una amplia residencia conventual para la congregación, que fungía a la vez de extensión educativa, donde se dictaban diversos cursos de gramática, filosofía y teología, que permitieron la formación no sólo de los religiosos, sino también de jóvenes marabinos de aquellas épocas, quienes realizaron allí sus primeros estudios, como el futuro General Rafael Urdeneta, a finales del siglo XVIII, antes de marchar a Bogotá.

SAN MARTÍN, Pedro de.
Nacido en Toledo en 1502, llegó a Coro con Alfínger en 1529, como factor y veedor de la Real Hacienda, acompañando al gobernador alemán en su segunda expedición a la cuenca del Lago de Maracaibo y al morir éste, sería elegido capitán general y justicia mayor pasando por Maracaibo y Coro, para arribar en noviembre

de 1533. Elegido alcalde ordinario de Coro, gobernaría interinamente con Francisco Gallegos, destituyendo a Bartolomé de Santillana, apresándolo y siguiéndole juicio por su comportamiento como gobernante de los welser., gobernando hasta el 11 de julio de 1534 cuando llegó el obispo y gobernador interino Rodrigo de Bastidas. Fue regidor de Coro en 1535 y 1537, se enfrentó al gobernador Jorge de Espira y declaró en las investigaciones adelantadas contra los Welser. Fue ejecutado por Espira a causa de deudas que tenía con los Welser el 17 de julio de 1548.

**SANTILLANA,
Bartolomé de.**

Conquistador de los Belzares, Teniente de Gobernador de la Provincia de Venezuela y Alcalde Mayor de Coro en 1531, víctima de la rebelión del cabildo de Coro en 1533, a la muerte de Alfínger, por sus numerosos desmanes contra indios y españoles, siendo apresado y enviado a Santo Domingo, por el gobernador encargado Rodrigo de Bastidas.

SARMIENTO, Luis.

Alcalde Mayor de Coro (1529) y encargado de la goberna-

ción de Venezuela (1529-1530) como Teniente de Gobernador, siendo destituido por Hans Seissenhoffer. Había llegado con Alfínger y como alcalde debió reducir a prisión a Juan de Ampíes. Fue apresado y encarcelado por deudas y por haber abandonado a su mujer, muriendo en la mayor pobreza el 18 de octubre de 1538.

SEISSENHOFFER, Hans.

Capitán General y Gobernador de la Provincia de Venezuela (1530), por creerse que había muerto Ambrosio Alfínger. Llamado *Juan Alemán*, trajo en su expedición 26 mineros alemanes para explotar los materiales preciosos, destituyó a Luis Sarmiento como Teniente de Gobernador y gobernó por 15 días, ya que Ambrosio Alfínger regresó de la primera entrada a la cuenca del lago.

SEPÚLVEDA, Alonso.

Fraile predicador franciscano, Guardián del Convento del Seráfico “San Francisco” de la Nueva Zamora de la Laguna de Maracaibo y Definidor de la Provincia, en agosto de 1607, cuando rindió declaraciones sobre el estado de la Nueva Zamora de la Laguna de Maracaibo a la llegada del capitán Juan Pa-

checo Maldonado, informando tener 47 años de edad y cinco o seis de residencia en la ciudad, lo cual ha permitido fijar mejor la fecha de la llegada de los franciscanos a Maracaibo.

SIMÓN, Fray Pedro.

Nació en San Lorenzo de la Parrilla, Cuenca, España, en 1574. Cronista de Indias, quien ingresó muy joven en la provincia franciscana de Cartagena, donde estudió y fue ordenado sacerdote. Llegó a Tierra Firme en 1604, dedicándose a la docencia en Santa Fe de Bogotá, como profesor de “Arte y Teología” (1605-1612) y más tarde, visitó los conventos de Venezuela (1612-1613), cuando aprovechó para recolectar datos históricos. Su obra fundamental es *Noticias Historiales de las Conquistas de Tierra Firme*, cuya primera parte se publicó en Cuenca en 1627 y las otras partes quedaron inéditas hasta que fueron editadas en Bogotá entre 1882 y 1892, con la reedición de la primera parte. Existe una edición, con el título de *Noticias Historiales de Venezuela* publicada por la Academia Nacional de la Historia en 1963, bajo la dirección de Demetrio Ramos Pérez, que

SEI
SIM

SPI contiene la primera parte y algunos capítulos de la tercera. Guardián del Convento de la Purificación, Calificador del Santo Oficio, Predicador y Provincial de Santa Fe (1623-1626), en cuyo cargo probablemente murió, en la ciudad de Bogotá.

SPIRA, Jorge de.

Véase: ESPIRA, Jorge de

SUÁREZ DEL CASTILLO, Alonso.

Capitán General y Gobernador de la Provincia de Venezuela, designado el 11 de julio de 1601, quien gobernaría entre 1602 y 1603, época de resistencia de los indios quiriquires. Más tarde, ocuparían ese cargo, los alcaldes Rodrigo León y Tomás de Aguirre, nombrados por Real Cedula, y el gobernador interino Francisco Mejía de Godoy, nombrado por la Audiencia de Santo Domingo, quien gobernaría entre el 27 de octubre de 1603 y 7 de febrero de 1606, hasta la llegada de Sancho de Alquiza.

TOLENIGASTE. Segundo cacique zapara, junto con Nigale, durante la gran resistencia aborigen, desde 1598 hasta 1607, cuando sería apresado por Juan Pa-

checo Maldonado en la isla de Zapara y ajusticiado en la Nueva Zamora de la Laguna de Maracaibo, en junio de 1607.

VARÓN, Jaime.

Uno de los primeros sacerdotes que hubo en la Provincia de Venezuela, ya que vino con Ambrosio Alfínger. El 15 de julio de 1534, el obispo Rodrigo de Bastidas informó al rey sobre la presencia de cuatro clérigos, entre ellos Jaime Varón, conocido también como Jaime Varonche-go, y pedía algún beneficio en la Iglesia Catedral de Coro o pagarles algún salario para que vivieran. Sería el segundo sacerdote que existió en el pueblo de Maracaibo, después de Juan Rodríguez Robledo, al cual estuvo muy vinculado hasta su muerte en 1560, construyendo su primera iglesia de palmas y enea.

VASCONIA, Iñigo de.

Militar español del siglo XVI, teniente general de dos bergantines y persona de confianza de Ambrosio Alfínger, quien fue uno de los primeros esclavistas, ya que redujo 171 indios a la esclavitud y envió un lote a Santo Domingo, pero una tempestad los desvió a Santa Marta.

Participó en la expedición de los pacabueyes con Alfínger, quien le confió la conducción a Coro del oro arrebatado a los indígenas, calculado en 24.000 castellanos de oro, o sea, 110 kilos y 400 gramos de ese precioso metal. Ese viaje ha sido considerado uno de los episodios más dramáticos de la historia de la conquista, ya que murieron él y todos sus compañeros, excepto Francisco Martín, víctimas del hambre y de los acechos de los indígenas, quienes vengaron tantas tropelías, comentándose que llegaron a comer carne humana para sobrevivir. Ramón Díaz Sánchez, en sus narraciones *“Tríptico del Amanecer”*, en la obra *Caminos del amanecer* recrearía esa dramática experiencia, de una forma impactante y lo mismo, se hizo en la película *Jericó*.

VÁSQUEZ DE ACUÑA, Alonso.

Nació hacia 1488. Oficial, Tesorero y Juez en Coro, Teniente de Gobernador de la Provincia de Venezuela, nombrado por Rodrigo de Bastidas, quien se desempeñaría como gobernante, entre enero y febrero de 1535, por ausencia del primero y hasta la llegada de Jorge de Espira.

VENEGAS, Francisco. VÁS

También nombrado como Francisco Vanegas, nació **VEL** en Granada en la segunda mitad del siglo XV y murió en la Provincia de Venezuela, en Coro, el 1 de enero de 1537. Alcalde, Justicia Mayor y Teniente de Gobernador en Maracaibo de Ambrosio Alfínger, cometería numerosas tropelías, injusticias y agravios contra los indígenas, esclavizándolos y aún contra los mismos pobladores de la ciudad, por lo cual sería condenado en su juicio de residencia, pero ya había muerto. También sería Teniente de Gobernador y Alcalde Mayor de Coro, con Jorge Espira, tocándole encargarse de la Gobernación en la ausencia de éste último.

VELASCO, Andrés de.

Teniente de Gobernador de Maracaibo, designado por el Gobernador Gonzalo de Piña Ludueña, para combatir la resistencia zapara, con el cacique Nigale al frente, desde 1598 hasta 1606, cuando fue sustituido por Juan Pacheco Maldonado. Lograría la pacificación indígena en 1599, pero más tarde habrían otros brotes de resistencia, sobre todo de los zaparas del norte de la Laguna, haciendo

VER varias entradas contra los indios *quiriquires* del sur, sobre todo en 1606, recuperando una de las hijas de Rodrigo de Argüelles, raptada por los aborígenes desde 1600.

VERGARA, Luis de.

Sacerdote español de finales del siglo XVI, del cual Ismael Silva Montañés dice que vino desde su tierra natal a la Provincia de Venezuela hacia 1587. Diez años más tarde, el 4 de octubre de 1597, solicitaba al Consejo de Indias, un beneficio curado en Caracas o Trujillo. Para 1607 rindió declaraciones acerca del estado de la Nueva Zamora de Maracaibo, en el momento de la llegada de Juan Pacheco Maldonado, cuando tenía como cincuenta años de edad y más de veinte en la ciudad, siendo cura y vicario de ella. Ese mismo año, por motivos desconocidos, el obispo de Coro fray Antonio de Alcega, decidió separarlo de la ciudad, pese al interés que el padre Vergara tenía en permanecer en la ciudad lacustre, llegando al extremo de presentar al obispo ciento veinte pesos de oro para satisfacer sus deseos, pero el prelado mantuvo su voluntad e hizo que se los devolvieran.

VESPUCIO, Américo.

Nació en Florencia en 1454 y murió en Sevilla, el 22 de febrero de 1512. Comerciante, científico y navegante, quien sería secretario del embajador de Florencia en Francia y comerciante al servicio de los Médicis. Contribuyó al flete del tercer viaje de Colón y participó en la expedición de Alonso de Ojeda en 1499, la cual se ha descrito en este estudio. A partir de entonces, se han manejado muchas hipótesis sobre su recorrido por las Antillas, el descubrimiento de La Florida, la primera expedición al Brasil y al Río de la Plata, porque dos de esos cuatro viajes parecen ser imaginarios y han originado grandes polémicas históricas, ya que la crítica histórica duda de la autenticidad de esas narraciones en forma de cartas, además de haber contradicciones en las distintas versiones publicadas. Sin embargo, no puede negarse su valía científica, ya que entendió que la Tierra Firme no era más que un orbe nuevo y así lo divulgó en sus escritos. Más tarde, sería piloto mayor de la Casa de Contratación de las Indias de Sevilla, desde 1508 y su nombre se le daría al continente americano, localizado

y explorado por Cristóbal Colón. Existen muchas ediciones de sus famosas cartas.



Américo Vespucio

dería interinamente, a su **VIL** muerte. De nuevo, volvería a ser Alcalde Mayor con Juan de Carvajal y Teniente de Gobernador y Capitán General con Juan Pérez de Tolosa, fundando Nuestra Señora de la Concepción del Puerto de Borburata y Nueva Segovia de Barquisimeto.

VILLEGAS, Juan de.

Nació en Segovia en 1509 y murió en Nueva Segovia de Buría (actual estado Yaracuy), el 11 de agosto de 1553. Conquistador, fundador de pueblos y encargado de la Gobernación de la Provincia de Venezuela en varias ocasiones. Llegaría a Tierra Firme con la primera expedición de Ambrosio Alfínger en 1529 y le acompañaría en sus correrías por la cuenca del Lago de Maracaibo; lo mismo haría con Jorge Espira, como escribano, quien más tarde, lo nombraría Alcalde Mayor y le suce-

FUENTES UTILIZADAS

Son numerosas las fuentes utilizadas en lo referente al proceso histórico del siglo XVI y sobre todo, a la *resistencia indígena* en la cuenca del Lago de Maracaibo, casi todas de carácter general, que han servido y servirán para reconstruir la historia de la Provincia de Venezuela y fundamentalmente, de la Cuenca del Lago de Maracaibo, con las necesarias referencias, muy breves, a otras zonas de la actual Venezuela y del Reino de Nueva Granada, por las imbricaciones lógicas. Desde luego, esta sistematización de fuentes no es exhaustiva y se continuará elaborando para el trabajo definitivo sobre *El período colonial en la Provincia de Maracaibo*. Se han seleccionadas las siguientes fuentes:

Los Welser. Caracas: Academia Nacional de la Historia, 1977.

ÁLVAREZ, José. Antología de Textos Guajiros Interlineales. Maracaibo: Secretaría de Cultura del Estado Zulia, 1993.

ÁLVAREZ, José. Estudios de Lingüística Guajira. Maracaibo: Gobernación del Estado Zulia, Secretaría de Cultura del Estado Zulia, 1994

AMODIO, Emanuele. Las formas del Lago. La evolución cartográfica del Lago de Maracaibo y Golfo de Venezuela durante la época colonial. Maracaibo: Ediciones Fundacite Zulia, 1997.

AMODIO, Emanuele. “Los pueblos indígenas de la cuenca del Lago de Maracaibo, durante el primer siglo de la conquista” EN: **Pueblos y culturas de la cuenca del Lago de Maracaibo.** Maracaibo: Comisión V Centenario del Lago de Maracaibo, Acervo Histórico del Estado Zulia, Biblioteca Temas de Historia del Zulia, 2001, p. 9-39.

ANGLERÍA, Pedro Mártir de. Décadas del Nuevo Mundo. Escritas originalmente en latín, fueron traducidas al castellano por Joaquín Torres de Asencio en 1892. Buenos Aires: Editorial

ACOSTA SAIGNES, Miguel. Historia de Venezuela: Época prehispánica. Caracas: Ediciones Edime, 1984.

AGUADO, Fray Pedro de. Historia de Santa Marta y Nuevo Reino de Granada. (Prólogo, notas y comentarios por Jerónimo Bécker). 2 vols. Madrid: Publicaciones de la Real Academia de la Historia, 1916-1917.

AGUADO, Fray Pedro de. Historia de Venezuela. (Prólogo, notas y apéndice por Jerónimo Bécker). 2 vols. Madrid: Publicaciones de la Real Academia de la Historia, 1918-1919.

AGUADO, Fray Pedro de. Recopilación historial de Venezuela. 2 tomos. Caracas: Academia Nacional de la Historia, 1963. (Fuentes para Historia Colonial de Venezuela, 62-63).

ALCÁCER, Fray Antonio de. El indio motilón y su historia. Bogotá: Editorial Iqueima, Ediciones Paz y Bien, 1962.

ALFÍNGER, Ambrosio. “Información de Alfínger de 1530”. *Archivo General de Indias, Justicia 990*. Inclusión EN: PONCE, Marianela, Diana de Rengifo y Letizia Vaccari de Venturini. **Juicios de Residencia en la Provincia de Venezuela.** I

Bajel, 1944.

ANGUIANO, Matheo de. **Mission Apostolica del Maracaybo**. Madrid: Imprenta Real, 1702. Inclusión EN: **Relaciones históricas de las misiones de padres capuchinos de Venezuela. Siglos XVII y XVIII**. Madrid: Librería General de Victoriano Suárez, 1928. (Colección "Libros raros o curiosos que tratan de América". Segunda Serie. Tomo XXII).

AÑANDÓN ACHINKAI, Javier Iván. **libaibai itteechiraa dokokinaaja. Relatos de la selva resplandeciente**. Maracaibo: Gobernación del Estado Zulia, Secretaría de Cultura, 1998, p. 43, ilus. de Leonel Muñoz.

ARCAYA, Pedro Manuel. **Historia del Estado Falcón**. Primera Parte. Época Colonial. Tomo Primero. Caracas: Biblioteca de Autores y Temas Falconianos, Fundación Eugenio Mendoza, 1977.

ARELLANO, F. **Una introducción a la Venezuela prehispánica**. Cultura nacional de las naciones indígenas venezolanas. Caracas: Universidad Católica Andrés Bello, 1986.

ARGUELLES, Rodrigo de y Gaspar de Parraga. "Descripción de la ciudad de Nueva Zamora, su término y Laguna de Maracaibo". *Archivo General de Indias, Indiferente General*, 1528. Reproducción EN: OVIEDO Y BAÑOS, José de. **Historia de la conquista y población de la Provincia de Venezuela**. Madrid: Luis Navarro Editor, 1885. Reproducción EN: **El Zulia Ilustrado**. Tomo I. No. 11. Maracaibo: 31 de octubre de 1889, p. 89-91. Reproducción EN: BESSON, Juan. **Historia**

del Estado Zulia. Tomo I. Maracaibo: Editorial Hermanos Belloso Rossell, 1943, p. 329-337. Reproducción EN: NECTARIO MARÍA, Hermano. **Los orígenes de Maracaibo**. Caracas: Instituto Nacional de Cooperación Educativa (INCE), 1977, p. 454-461.

ARMATO, Javier. **Lo que cuentan los yukpa**. Maracaibo: Comisión Presidencial para el Bicentenario del Natalicio del General Rafael Urdaneta, 1988.

AROCHA, José Ignacio. **Diccionario geográfico, estadístico e histórico del Estado Zulia**. Maracaibo: Imprenta Americana, 1894, p. 191. 2da edición. Caracas: Editorial Ávila Gráfica, 1949.

AROCHA Y FERNÁNDEZ, Manuel de Jesús. **Sucinta descripción física y geográfica de la Provincia de Maracaibo (en la república de Venezuela), desde su fundación en el siglo XVI hay hoy; con ligeros y curiosos cuadros estadísticos**. Maracaibo: s.e., 1863.

ARRIETA, Orlando. **Datos para la historia del Zulia**. (Desde su aborígen hasta la Batalla Naval). Maracaibo: Ediciones de la Gobernación del Estado Zulia, Secretaría de Educación, Fondo Editorial "Dr. Raimundo Andueza Palacio", 1972. (Colección Decreto 73, Historia y Geografía).

ARVELO, Mariela. **Irena**. Caracas: Editorial Vitrales, 1987, p. 190, ilus. Nota de contraportada por Esteban Emilio Mosonyi.

BARALT, Rafael María y Ramón Díaz. **Resumen de la Historia de Venezuela**. 2 vols. París: Imprenta de H. Fournier y

Comp., 1841. 2da. edición.
3 vols. Curazao: Imprenta de
A. Bethencourt e hijos, 1887.
3ra. edición. 2 vols. Caracas:
Academia Nacional de la
Historia, 1939. 5ta. edición. 2
vols. Maracaibo: Universidad
del Zulia, 1960. 7ta. edición.
3 vols. Caracas: Ediciones de
la Presidencia de la República,
1983. (Colección Bicentenario
Bolivariano, 139-141).

BARBOZA DE LA TORRE, Pedro A.
Memorias del Zulia. Maracaibo:
Academia de Historia del Estado
Zulia, 2001.

BEAUJON, Oscar. **Historia del
Estado Falcón.** Caracas. Ediciones
de la Presidencia de la República,
1982.

BECCO, Horacio Jorge. **Historia
real y fantástica del Nuevo
Mundo.** Caracas: Biblioteca
Ayacucho, 1992.

BECERRA, Lisbeth. **Majayütchon
(Relatos de Niños Guajiros).**
Maracaibo: Secretaría de Cultura
del Estado Zulia, 1993.

BELLOSO ROSSELL, David.
"Relatos históricos" EN: **Tierra
Nuestra.** Maracaibo: Editorial
Belloso Rossell, 1961, p. 51-127.
BENZONI, M. Girolamo. **Historia
del Nuevo Mundo.** Presentación
de Joaquín Gabaldón Márquez,
traducción y notas de Marisa
Vannini de Gerulewicz, estudio
preliminar de León Croizat.
Caracas: Academia Nacional de la
Historia, 1967. (Fuentes para la
Historia Colonial de Venezuela,
86).

BESSON, Juan. **Historia
del Estado Zulia.** 5 tomos.
Maracaibo: Editorial Hermanos
Belloso Rossell, 1943-1957. 2da.
edición. 2 tomos. Maracaibo:

Ediciones del Banco Hipotecario
del Zulia, 1973. 3ra. edición
facsimilar de la 1ra. 4 tomos.
Maracaibo: Gobernación del
Estado Zulia, Secretaría de
Educación, s.a. (1993).

BLANCO, José Félix y Ramón
Azpúrua. **Documentos para la
historia de la vida pública del
Libertador.** 14 vols. Caracas:
Imprenta de "La Opinión
Nacional", 1875-1877. 2da
edición. 15 vols. Caracas:
Ediciones de la Presidencia de la
República, 1978-1979. (Reedición
Conmemorativa).

BLANCO FOMBONA, Rufino. **El
conquistador español del Siglo
XVI.** Madrid: Ediciones Nuestra
Raza, 1935, p. 230. Caracas-
Madrid: Ediciones Edime, 1956.
Incluido EN: **Obras Selectas.**
Madrid-Caracas: Ediciones Edime,
1958, p. 93-298.

BLASCO IBÁÑEZ, Vicente. **El
Caballero de la Virgen (Alonso
de Ojeda).** México, Editorial
Prometeo, 1944.

BRAVO RÍOS, J.J. **Centena de
Sonetos.** El Moján: Concejo
Municipal del Distrito Mara,
Imprenta del Estado, 1980, p. 61.

BRICE, Ángel Francisco. **¿Quién
fue el verdadero fundador de
Maracaibo?** Maracaibo: Centro
Histórico del Zulia, 1965. 2da.
edición, con el título de: **450
años. Fundación de Maracaibo.
1529-1979.** (Maracaibo: Concejo
Municipal de Maracaibo, 1979).

BRICEÑO IRAGORRY, Mario.
La fundación de Maracaibo.
Caracas: Litografía y Tipografía
Mercantil, 1929. 2da. edición.
Madrid-Zaragoza: Artes Gráficas
"El Noticiero", 1957.

BRITO FIGUEROA, Federico.
La estructura económica de Venezuela colonial.

Caracas: Universidad Central de Venezuela, Dirección de Cultura, 1963. 2da. edición. Caracas: Universidad Central de Venezuela, 1978. 3ra. edición: Ídem, 1983. 4ta edición: Ídem, 1996.

CAMPO deL POZO, Fernando.
"Alonso de Ojeda y su esposa Isabel, algunos datos biográficos de ambos e historia de sus restos". **Boletín de la Academia Nacional de la Historia**. No. 257. Caracas: Ene.-Mar. 1982, p. 131-157.

CANDELIER, H. **Río Hacha et les Indiens Goajires**. París: Librairie de Fermin Didot, 1893.

CARDOZO GALUÉ, Germán.
Maracaibo y su región histórica. Consideraciones preliminares y selección de testimonios de los siglos XVI al XIX. Maracaibo: Universidad del Zulia, Centro de Estudios Históricos, 1983. (Serie "Cuadernos de Historia", 6).

CARDOZO GALUÉ, Germán.
Maracaibo y su región histórica. El circuito agroexportador 1830-1860. Maracaibo: Universidad del Zulia, 1991.

CASTELLANOS, Juan de. **Elegía de Varones Ilustres de Indias**. Madrid: Viuda de Alonso Gómez, 1589. Caracas: Academia Nacional de la Historia, Italgráfica, 1962. Introducción y notas de Isaac J. Pardo. (Fuentes para la Historia Colonial de Venezuela, 57).

CASTILLO LARA, Lucas G. "La aventura marabina" EN: **La Grita. Una ciudad que grita su silencio**. Historia del Espíritu Santo de La Grita. Tomo I. Caracas: Ediciones

del Congreso de la República, 1981, p. 62-64.

CODAZZI, Agustín. **Obras Escogidas**. 2 vols. Caracas: Ministerio de Educación Nacional, Dirección de Cultura y Bellas Artes, Departamento de Publicaciones, 1960. Prólogo de Enrique Bernardo Núñez. Advertencia editorial y notas de Pedro Grases. ("Biblioteca Venezolana de Cultura").

COLÓN, Cristóbal. "Carta a los Reyes de España. 15 de febrero-14 de marzo de 1493. Barcelona, abril 1493" EN: SANZ, Carlos. **La Carta de Colón anunciando la llegada a las Indias y a la Provincia de Catayo (China). Descubrimiento de América**. Reproducción facsimilar de las 17 ediciones conocidas. Madrid: 1958.

COLÓN, Cristóbal. "Carta de Cristóbal Colón a los Reyes Católicos describiendo su tercer viaje a América y el descubrimiento de las costas de Venezuela" EN: **Descubrimiento y Conquista de Venezuela**. Tomo I. Caracas: Academia Nacional de la Historia, 1962, p. 17-26. COLÓN, Cristóbal. **Textos y documentos completos**. Edición Consuelo Varela. Madrid: Alianza Editorial, 1982.

CONDE DE CANILLEROS y Hermano Nectario María. "Alonso Pacheco y la fundación de Maracaibo" EN: **El Gobernador y Maestre de Campo Diego García de Paredes, fundador de Trujillo de Venezuela**. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto "Gonzalo Fernández de Oviedo", 1957, p. 539-554 y 576-586.

COSA, Juan de la. "Mapa Mundi"

EN: NECTARIO MARÍA, Hermano. **Mapas y planos de Maracaibo y su región 1499-1820**. Madrid. Embajada de Venezuela, 1973.

D' EMPAIRE, Oswaldo. "Introducción al estudio de la cultura bari". **Kasmera**. Año 2. No. 2. Maracaibo: Universidad del Zulía, 1966, p. 127-147.

DÍAZ SÁNCHEZ, Ramón. "Trípticos del amanecer" EN: **Caminos del amanecer**. Caracas: Editorial Las Novedades, 1941.

FEBRES CORDERO, Tulio. **El derecho de Mérida a la costa sur del Lago de Maracaibo**. Documentos recopilados por el Dr. Tulio Febres Cordero, Comisionado por el Gobierno del Estado Mérida. Tercera edición. Mérida: Gobierno del Estado Mérida, 1952.

FEBRES CORDERO, Tulio. **Documentos para la historia del Zulía en la época colonial**. Maracaibo: Imprenta Americana, 1911. Incluida EN: **Clave histórica de Mérida. Documentos para la historia del Zulía en la época colonial**. ("Obras completas. Tomo IV"). Mérida: Comisión Editora de las Obras Completas del Doctor Tulio Febres Cordero, 1960.

FEDERMÁN, Nicolás. **Indianische historia (Historia indiana)**. Hagenau: 1557. (Edición original en alemán). París: Ternaux-Compans, 1837. Col. "Voyages, relations et memoires originaux pour servir a l'histoire de la découverte de l'Amérique 1837-1841". (Traducción francesa). Madrid: Talleres Aro, Artes Gráficas, Navarra, 1958. (Traducción al castellano, por primera vez directamente del alemán, por Juan Friede). 2da

edición. Caracas: Academia Nacional de la Historia, 1962. Con el título: **Narración del Primer Viaje de Federmann a Venezuela**. Traducción al castellano y notas por Pedro Manuel Arcaya. Caracas: Litografía y Tipografía del Comercio, 1916. Con el título: **Memorias de Nicolás Federmán en el viaje a las Indias del Mar Océano**. Traducción al castellano por Nélida Orfila. Buenos Aires: Editorial Nova, 1945.

FELICE CARDOT, Carlos. **Venezuela en los Cronistas Generales de Indias**. 2 vols. Caracas: Academia Nacional de la Historia, 1962. (Fuentes para Historia Colonial de Venezuela, 53 y 54).

FERNÁNDEZ DE ENCISO, Martín. **Suma de Geographía que trata de todas partes y provincias del mundo, en especial de las Indias**. Sevilla: Jacobo Cromberger, 1519.

FERNÁNDEZ DE NAVARRETE, Martín. **Colección de los viajes y descubrimientos que hicieron por mar los españoles desde fines del siglo XV**. 5 vols. Buenos Aires: Editorial Guaranía, 1945-1946. (Prólogo de J. Natalicio González).

FERNÁNDEZ DE OVIEDO Y VALDÉS, Gonzalo. **Historia General y Natural de las Indias, Islas y Tierra Firme del Mar Océano**. Estudio histórico de José Amador de los Ríos. 4 vols. Madrid: Real Academia de la Historia, 1851-1855. Con el título: **Historia General y Natural de las Indias: la Provincia de Venezuela**. Caracas: Fundación de Promoción Cultural de Venezuela, 1986.

FERNÁNDEZ SILVA, José Ángel.

litakaa. La totuma. Maracaibo: Secretaría de Cultura del Estado Zulia, 1993.

FINOL, José. Mito y cultura guajira. Maracaibo: Universidad del Zulia, 1984.

FORTIQUE, José Rafael. “La malaria de Ambrosio Alfínger” y “La muerte de Ambrosio Alfínger” EN: Crónicas médicas. Maracaibo: Editorial Puente, 1975, p. 5-19.

FORTIQUE, José Rafael. Los Welser en la historia de Coro. (Maracaibo: s.e.), 1976.

FRIEDE, Juan. Los Welser en la conquista de Venezuela. Caracas-Madrid: Ediciones Edime, 1961. (Colección Grandes Libros Venezolanos).

FUNDACIÓN BELLOSO. El Zulia Ilustrado. (Edición facsimilar del tomo I: 1888-1891). Maracaibo: Fundación Belloso, 1965. 2da edición. Maracaibo: Fundación Belloso, 1980.

FUNDACIÓN BELLOSO. Restauración de la Fortaleza de San Carlos. Episodios históricos y personajes de Maracaibo. (Redacción por Guillermo José Schael). Maracaibo: Fundación Belloso, 1971, p. 112, ilus.

FUNDACIÓN LA SALLE DE CIENCIAS NATURALES, INSTITUTO CARIBE DE ANTROPOLOGÍA Y SOCIOLOGÍA: Los aborígenes de Venezuela. 3 vols. Caracas: Fundación La Salle de Ciencias Naturales, 1980-1988.

FUNDACIÓN POLAR. Diccionario de historia de Venezuela. 3 tomos. Caracas: Editorial Ex Libris, 1988. 2da. edición. 4 tomos. Caracas: Editorial Arte, 1997.

GABALDÓN MÁRQUEZ, Joaquín. Descubrimiento y conquista de Venezuela. (Textos históricos contemporáneos y documentos fundamentales). 2 vols. Caracas: Academia Nacional de la Historia, 1962. (Fuentes para la Historia Colonial de Venezuela, 54 y 55).

GALLEGOS, Rómulo. Sobre la misma tierra. Caracas: 1943.

GARCÍA MAC-GREGOR, Ernesto. Maracaibo y los 400 años del Hospital Central. Maracaibo: Ars Gráfica, 1997.

GASPARINI, Graziano. La arquitectura colonial en Venezuela. Caracas: Ernesto Armitano Editor, 1965. 2da edición: 1975. 3ra edición: 1985.

GASPARINI, Graziano. La arquitectura colonial en Venezuela. Caracas: Gobernación del Distrito Federal, Dirección General de Cultura, FUNDARTE, 1978. Colección “Cuadernos de Difusión”, 2.

GIL FORTOUL, José. Historia Constitucional de Venezuela. 3 tomos. Caracas: Ediciones Sales, 1964.

GIL SÁNCHEZ, Fernando. Alijuna (El Extranjero). Caracas: Editorial Planeta Venezolana, 1993.

GÓMEZ ESPINOZA, Antonio. Aborígenes lacustres y fundaciones de Alfínger. S.l.: Junta organizadora del trisesquicentenario de la fundación de la villa altagraciana, Publicaciones Venezolanas, 1979.

GÓMEZ ESPINOZA, Antonio. Historia Fundamental del Zulia. 3 tomos. Maracaibo: CORPOZULIA, 1992.

GONZÁLEZ, Asmery. **Ñandóu y Chibáig**. Relatos de la tradición oral barí. Maracaibo: Ediciones Homo et natura, 1998, p. 49, illus.

GONZÁLEZ, Luis. “Moporo, puerto trujillano, en la cultura nacional” EN: **Cronistas del Lago de Maracaibo**. Maracaibo: Comisión V Centenario del Lago de Maracaibo, Acervo Histórico del Estado Zulía, Biblioteca Temas de Historia del Zulía, 2001, p. 131-135.

GOULET; Jean Guy y Miguel Ángel Jusayú. **El idioma guajiro: Su fonética, su ortografía y su morfología**. Caracas: Universidad Católica Andrés Bello, 1978.

GUTIÉRREZ ÁLVAREZ, José y Rocío Gutiérrez Micó. **Ceuta en América (II). Venezuela, Colombia y Cuba**. Ciudad Autónoma de Ceuta: Consejería de Educación, Cultura y Deporte, 2006.

GUZMÁN, Pedro. **Apuntaciones históricas del Estado Zulía**. Maracaibo: Imprenta de Benito H. Rubio, 1899. 2da. edición. Maracaibo: Universidad del Zulía, Dirección de Cultura, 1967.

HELLMUND TELLO, Arturo. **Leyendas Indígenas Guajiras**. Buenos Aires: Imprenta López, 1951.

HERNÁNDEZ, Luis Guillermo y Jesús Ángel Parra. **Diccionario general del Zulía**. 2 tomos. Maracaibo: Banco Occidental de Descuento, 1999.

HERRERA, Antonio de. **Historia general de los hechos de los castellanos en las Islas y Tierra Firme del Mar Océano**. Madrid: 1728.

HUMBERT, Jules. **La ocupación alemana de Venezuela en el siglo XVI: Período llamado de los Welser (1528-1556)**. Caracas: Academia Nacional de la Historia, 1983. (Fuentes para Historia Colonial de Venezuela, 157).

HUTTEN, Felipe Von. **Cartas**. Los documentos del Conquistador de los Welser y Capitán General de Venezuela. Traducción al castellano por Cristina Fanjul Arbós de la versión alemana (*Das Gold der Neuen Welt. (El oro del Nuevo Mundo*. Berlín Verlag, Arno Spitz GMBH, 1999). Maracaibo: Universidad Católica Cecilio Acosta, 2005. “Prólogo” y “Pero si Dios quiere, o la tierra o mi cuerpo deberán pagar por ello” por Eberhard Schmitt y “El largo viaje de las cartas de Felipe Von Hutten” por Friedrich Kart Von Hutten).

HUTTEN, Phillip Von. **Diario y carta de Felipe de Hutten**. Caracas: Academia Nacional de la Historia, 1963.

JAHN, Alfredo. **Los aborígenes del occidente de Venezuela: historia, etnografía y afinidades lingüísticas**. Caracas: Litografía y Tipografía del Comercio, 1927. 2da. edición. 2 tomos. Caracas: Monte Ávila Editores, 1973.

JIMÉNEZ G., Morella A. **La esclavitud indígena en Venezuela (Siglo XVI)**. Caracas: Academia Nacional de la Historia, 1986. (Fuentes para la Historia Colonial de Venezuela, 185).

JUSAYÚ, Miguel Ángel. **Morfología Guajira**. Caracas: Universidad Católica Andrés Bello, 1975.

JUSAYÚ, Miguel Ángel. **Jüküjaláirrua wayú. Relatos guajiros**. Caracas: Universidad

Católica Andrés Bello, 1975.

JUSAYÚ, Miguel Ángel. **Diccionario de la lengua guajira. Guajiro-Castellano.** Caracas: Universidad Católica Andrés Bello, 1977.

JUSAYÚ, Miguel Ángel. **Jüküjaláirrua wayúu II. Relatos guajiros II.** Maracaibo-Caracas: CORPOZULIA / Universidad Católica Andrés Bello, 1979.
JUSAYÚ, Miguel Ángel y Jesús Olza. **Diccionario de la lengua guajira. Castellano-Guajiro.** Caracas-Maracaibo: Universidad Católica Andrés Bello / CORPOZULIA, 1981.

JUSAYÚ, Miguel Ángel y Monika Doppert. **Ni era vaca ni era caballo.** Caracas: Ediciones Ekaré-Banco del Libro, 1984. Hay ediciones danesa, noruega y sueca.

JUSAYÚ, Miguel Ángel. **Achi'ki. Relatos guajiros.** Caracas: Universidad Católica Andrés Bello, 1986.

JUSAYÚ, Miguel Ángel y Jesús Olza. **Diccionario sistemático de la lengua guajira.** Caracas: Universidad Católica Andrés Bello, 1988.

JUSAYÚ, Miguel Ángel. **Taku'jala. Lo que he contado.** Caracas: Universidad Católica Andrés Bello, 1989.

JUSAYÚ, Miguel Ángel. **Wané takü'jalayaasa.** Cabimas: Universidad Nacional Experimental Rafael María Baralt, 1992.

KOROMBARA I., Nubia C. **Saaiimayí iibaedariin. Los ancianos cuentan.** Maracaibo: Gobernación del Estado Zulia /

Fundación Zumaque, 1995.

LARREAL, Ramiro y Manuel Larreal. **Hermano Mestizo.** Caracas: Editorial LES, 1983.

LAS CASAS, Bartolomé de. **Historia de las Indias.** Edición de Agustín Millares Carlo y estudio preliminar de Lewis Hanke. 3 vols. México: Fondo de Cultura Económica, 1951. Edición André Saint-Lu. 3 vols. Caracas: Biblioteca Ayacucho, 1987.

LEVILLIER, Roberto. **Américo Vespucio. El Nuevo Mundo. Cartas relativas a sus viajes y descubrimientos.** Textos en italiano, español e inglés. Buenos Aires: Editorial Nova, Biblioteca Americanista, 1951.

LIRA B., José. **Yukpa emai'k'pe.** (Aproximación al mundo musical yukpa). Maracaibo: Universidad del Zulia, Dirección de Cultura, 1989, p. 64, ilus. Nota de contraportada por Fernando Araujo.

LIRA BARBOZA, José. **En la Sierra de Perija.** Introducción al conocimiento zoológico de los aborígenes de la Sierra de Perijá. Maracaibo: Gobernación del Estado Zulia, Secretaría de Cultura / Universidad del Zulia, Dirección de Cultura, 1999, p. 202, ilus.

LÓPEZ, Antonio. **Los dolores de una raza.** Maracaibo: Tipografía La Columna, 1957.

LÓPEZ DE GOMARA, Francisco. **Historia General de las Indias y vida de Hernán Cortés.** Edición de Jorge Gurriá Lacroix. Caracas: Biblioteca Ayacucho, 1979.

LÓPEZ DE SAGREDO Y BRÚ, José. **Gobernantes de Maracaibo**

1499-1952. Segunda edición corregida. Maracaibo: Cámara de Comercio, 1953.

LÓPEZ FREYLE, Isaac. **La Casimba.** Novela Guajira. Bogotá: Editorial Iqueima, 1959.

LÓPEZ RIVERO, Raúl Tomás. **Gobernadores de Maracaibo hasta 1758.** Maracaibo: Centro Histórico del Zulía, 1965, p. 48. (Separata del **Boletín del Centro Histórico del Zulía**. Vol. 5. Nos. 17-24. Maracaibo: julio de 1963-junio de 1965, p. 85-126).

LÓPEZ RIVERO, Raúl Tomás. **Fortificaciones de Maracaibo.** Maracaibo: Universidad del Zulía, Dirección de Cultura, 1968.

MAGALLANES, Manuel Vicente. **Luchas e insurrecciones en la Venezuela colonial.** Caracas: Editorial Tiempo Nuevo, 1972.

MANSEN, Richard y Guillermo Estrada Uliana. **Na Pienchi Moo'utshiikana. Los Cuatro huérfanas en Guajiro.** Lomalinda, Meta, Colombia: Editorial Townsend, 1985. Una visión revisada de este texto, ampliada con un cuestionario, fue publicado con el título **Na Pienchi Tepichi Moo'utshiikana.** Maracaibo: Secretaría de Cultura del Estado Zulía, 1993.

MARRERO, Marisol. **Alonso e Isabel.** Caracas: Editorial El Perro y la Rana, 2006.

MARTÍ, Mariano. **Documentos relativos a su visita pastoral de la diócesis de Caracas 1771-1784.** 7 vols. 2da. edición. Caracas: Academia Nacional de la Historia, 1989.

MARTÍN, Esteban. "Declaración de una lengua". *Archivo General de Indias, Audiencia de Santo*

Domingo, 206. Con el título: "Viaje de Ambrosio Alfínger a Maracaibo y a la región de los indios pacabueyes. Su muerte. Pedro de San Martín lo sustituye. Regreso a Maracaibo y a Coro" EN: NECTARIO MARÍA, Hermano. **Los orígenes de Maracaibo.** Caracas: Instituto Nacional de Cooperación Educativa (INCE), 1977, p. 487-505.

MATTHYAS LOSSADA, Eduardo. **Charlas sobre historia colonial.** (Temas de Historia de Venezuela). Maracaibo: Universidad del Zulía, Dirección de Cultura, 1968.

MEDINA, Raimundo y Maestros de las Comunidades Yukpa de la Sierra de Perijá. **Relatos en la lengua yukpa.** Maracaibo: Gobernación del Estado Zulía, Secretaría de Cultura / PDVSA / Fundación Zumaque / Inter American Foundation, S.a.

MEDINA CHIRINOS, Carlos. **Por los vericuetos de la historia.** Asuntos hispanoamericanos. Maracaibo: Tipografía Excelsior, 1924.

MEDINA CHIRINOS, Carlos. **Fundaciones de las ciudades de Maracaibo, Ciudad Rodrigo y Nueva Zamora.** Maracaibo: Tipografía Excelsior, 1929. 2da. edición. Maracaibo: (Editorial Excelsior), 1931.

MELÉNDEZ SÁNCHEZ, Jorge. **Aniquilamiento o pacificación.** Bogotá: Margal, 1982.

MOLINA GARCÍA, Álda. **Abreviaturas usadas en los documentos hispanoamericanos de los siglos XVI y XVII.** Maracaibo: Universidad del Zulía, Rectoría, 1994.
MONTIEL FERNÁNDEZ, Nemesio. **Los guajiros: Rasgos históricos y resistencia étnica.** Maracaibo:

Ministerio de Información y Turismo, 1980.

MONTIEL FERNÁNDEZ, Nemesio. **Testimonios sobre la lucha y la reafirmación étnica.** Maracaibo: Universidad del Zulia. Vicerrectorado Administrativo, 1988.

MONTIEL FERNÁNDEZ, Nemesio. **Celebración del fuego nuevo.** *Casachiki* en el V Centenario. Maracaibo: Secretaría de Cultura, 1992.

MORA MUÑOZ, Gilberto. **Gibraltar 400 años (Memoria).** Maracaibo: Imprenta del Estado Zulia, 1995, p. 78.

MORÓN; GUILLERMO. **Historia de Venezuela.** 5 tomos. Caracas: Italgráfica, 1971.

NAVEROS, Antonio de. "Sucinto relato del primer viaje de Nicolás Federmán en el interior del occidente de Venezuela (13 de septiembre 1530-17 de marzo de 1531)". *Archivo General de Indias, Santo Domingo*, 206. Reproducida EN: NECTARIO MARÍA, Hermano. **Los orígenes de Maracaibo.** Caracas: Instituto Nacional de Cooperación Educativa (INCE), 1977, p. 483-486. Incluida EN: **Descubrimiento y Conquista de Venezuela.** Tomo 2. Caracas: Academia Nacional de la Historia, 1962.

NECTARIO MARÍA, Hermano. **Descubrimiento del Lago de Maracaibo por Alonso de Ojeda y Juan de la Cosa.** Caracas: Editorial Vargas, 1949. 2da. edición. Maracaibo: Instituto Zuliano de la Cultura, 1978. NECTARIO MARÍA, Hermano. **Mapas y planos de Maracaibo y su región 1499-1820.** Madrid. Embajada de Venezuela, 1973.

NECTARIO MARÍA, Hermano. **Los orígenes de Maracaibo.** Madrid: Universidad del Zulia, 1959. 2da. edición. Caracas: Instituto Nacional de Cooperación Educativa (INCE), 1977.

OCANDO YAMARTE, Gustavo. **Historia del Zulia.** Caracas: Editorial Arte, 1986.

OLDENBURG, Christian. **La Villa de Altagracia y su Comarca.** Maracaibo: Imprenta del Estado Zulia, 1975.

OLIVEROS DE CASTRO, María Teresa. **La Goajira.** Mérida: Universidad de Los Andes, Ediciones del Rectorado, 1975.

OLZA, Jesús y Miguel Ángel Jusayú. **Gramática de la lengua guajira.** Caracas: Universidad Católica Andrés Bello / Ministerio de Educación Nacional, 1978.

OLZA, Jesús y Miguel Ángel Jusayú. **Gramática de la lengua guajira (Morfosintaxis).** San Cristóbal: Universidad Católica del Táchira, 1986.

ORTEGA, Rutilio, José Luis Monzant y Johnny Alarcón. **Tierra del Sol Amada.** 4º Grado Educación Básica. Caracas: Santillana, 1993.

ORTEGA, Rutilio, Johnny Alarcón, José L. Monzant, Humberto Yamarte, Lobsang Nafi, Euticho Quintero y Yahir Pérez. **Historia de Machiques de Perijá.** Maracaibo-Machiques: Alcaldía y Concejo Municipal del Municipio Machiques de Perijá / Universidad del Zulia, Vicerrectorado Académico, Sistema de Servicios Bibliotecarios y de Información (SERBILUZ), Centro de Estudios

Históricos de la Facultad de Humanidades y Educación / Asamblea Legislativa del Estado Zulia, 1995. (Colección Zuliana, 10).

OTTE, Enrique. **Cédulas Reales relativas a Venezuela (1550-1550)**. Compilación y Estudio Preliminar por Enrique Otte. Caracas: Fundación John Boulton y Fundación Eugenio Mendoza, 1963.

OVIEDO Y BAÑOS, José de. **Historia de la conquista y población de la Provincia de Venezuela**. Primera Parte. Madrid: Imprenta de Gregorio Hermosilla, 1723. 2da edición. Caracas: Imprenta de Domingo Navas Spínola, 1824. (Reimpresión). 3ra edición. Madrid: 1885. 4ta edición. Caracas: 1935. 5ta edición. Nueva York: 1940. Caracas-Barcelona: Ediciones Ariel, 1967. (Edición facsimilar). 2 vols. Caracas: Fundación CADAPE, 1982. Caracas: Fundación Biblioteca Ayacucho, 1992.

PALMAR PAZ, Pablo Nigal. "Resistencia y aniquilación del pueblo añú en la época colonial" EN: **Pueblos y culturas de la cuenca del Lago de Maracaibo**. Maracaibo: Comisión V Centenario del Lago de Maracaibo, Acervo Histórico del Estado Zulia, Biblioteca Temas de Historia del Zulia, 2001, p. 131-134.

PALMAR PAZ, Pablo Nigal. **San Rafael de El Moján... Su historia y su gente**. Maracaibo: Alcaldía Bolivariana del Municipio Mara, 2006.

PANA, Glicerio. **Etimología de la palabra guajira**. Maracaibo: Gobernación del Estado Zulia, Instituto Zuliano de la Cultura, 1979.

PANHORST, Karl Henrich. **Los alemanes en Venezuela durante el siglo XVI: Carlos V y la Casa Welser**. Madrid: Editorial Voluntad, 1927.

PARDO, Isaac J. "Rasgos culturales del siglo XVI en Venezuela" EN: **Historia de la cultura en Venezuela**. Caracas: Universidad Central de Venezuela, Facultad de Humanidades y Educación, Instituto de Filosofía, 1955, p. 41-65.

PARRA GRAZZINA, Ileana. **Las comunicaciones en el occidente venezolano: rutas y puertos (siglos XVI y XVII)**. Maracaibo: Universidad del Zulia, Facultad de Humanidades y Educación, Departamento de Historia, Centro de Estudios Históricos, 1985. (Serie "Cuadernos de Historia", 10).

PARRA GRAZZINA, Ileana. "Fundaciones españolas en la región lacustre" EN: **El Lago de Maracaibo en la historia nacional**. Maracaibo: Acervo Histórico del Estado Zulia, Biblioteca Temas de Historia del Zulia, 2003, p. 167-172.

PÁRRAGA, Gaspar de. "Relación de lo que pasó al capitán Gaspar de Párraga en el descubrimiento y navegación del río de la Candelaria, ques el de Pamplona, que va a dar en la Laguna de Maracaibo". **El Zulia Ilustrado**. Tomo I. No. 32. Maracaibo: 30 de junio de 1891, p. 256.

PAZ IPUANA, Ramón. **Mitos, leyendas y cuentos guajiros**. Caracas: Instituto Agrario Nacional, 1973.

PAZ IPUANA, Ramón. **El conejo y**

el mapurite. Caracas: Ediciones Ekaré-Banco del Libro, 1980.

PAZ IPUANA, Ramón y Cristina Keller. **La capa del morrocoy.** Caracas: Ediciones Ekaré-Banco del Libro, 1982.

PAZ IPUANA, Ramón y Amelia Areco. **El burrito y la tuna.** Caracas: Ediciones Ekaré-Banco del Libro, 1983.

PERALES FRIGOLS, Pablo. **Geografía Económica del Estado Zulia.** 2 tomos. Maracaibo: Edición del Ejecutivo del Estado Zulia, Imprenta del Estado, 1957.

PEREIRA PARRA, Alciro (Amado). **Historia viva del municipio Almirante Padilla.** Maracaibo: Ars Gráfica, 2002, p. 268, ilus. de Amado Nervo Pereira Alvarado. "Laminar" por Pablo Nigal Palmar Paz.

PÉREZ, Udón. **Udón Pérez. Antología de su Obra.** Maracaibo: Fundación Belloso, 1968. (Selección poética por Adalberto Toledo, Luis Pino Ochoa y Mercedes Bermúdez de Belloso).

PEREZ DE TOLOSA, Juan. "Relación de las tierras y provincias de la gobernación de Venezuela" EN: ARELLANO MORENO, Antonio. **Relaciones Geográficas de Venezuela.** Caracas: Academia Nacional de la Historia, 1964.

PÉREZ ESCLARÍN, Antonio. **Reportajes zulianos.** Maracaibo: Gobernación del Estado Zulia, Secretaría de Cultura / Universidad del Zulia, Dirección de Cultura, 1998.

PÉREZ VILA, Manuel. **Lejanos orígenes de Maracaibo. Cuatro siglos y medio de la fundación.**

Miser Ambrosio 1529-1579. Caracas: LAGOVEN, 1979.

PERRIN, Michel. **Le chemin des indiens morts. Mythes et symboles goajiro.** París: Payot, 1976. Traducción del original francés, con el título: **El camino de los indios muertos.** Caracas: Monte Ávila Editores, 1980.

PERRIN, Michel. **Sükwaitpa wayúu. Los Guajiros: La palabra y el vivir.** Caracas. Fundación La Salle, 1979.

PIÑA LUDUEÑA, Gonzalo de. **Descripción de la Laguna de Maracaybo.** *Archivo General de Indias, Indiferente General, 1528.* Reproducido EN: NECTARIO MARÍA, Hermano. **Los orígenes de Maracaibo.** Caracas: Instituto Nacional de Cooperación Educativa (INCE), 1977, p. 461-463.

PONCE, Marianela, Diana de Rengifo y Letizia Vaccari de Venturini. **Juicios de Residencia en la Provincia de Venezuela. I Los Welser.** Caracas: Academia Nacional de la Historia, 1977. (Fuentes para Historia Colonial de Venezuela, 130).

PONCE, Marianela y Letizia Vaccari de Venturini. **Juicios de Residencia en la Provincia de Venezuela. II Juan Pérez de Tolosa y Juan de Villegas.** Caracas: Academia Nacional de la Historia, 1980. (Fuentes para Historia Colonial de Venezuela, 145).

RAMÍREZ Y ASTIER, Aniceto. **El descubridor. Semblanza.** Maracaibo: s.e., 1949.

RAMOS, Demetrio. "La Gobernación de Coquibacoa y la fundación de Santa Cruz,

primer asiento colonizador de los españoles en América”. **Boletín de la Biblioteca General.** (Universidad del Zulia). Año III. No. 4. Maracaibo: Ene.-Jun. 1963, p. 9-21.

RAMOS, Demetrio. **La fundación de Venezuela: Ampíes y Coro, una singularidad histórica.** Valladolid-Coro: Editor Demetrio Ramos, Talleres Imprenta “Gráficas 66”, 1978.

RODRÍGUEZ DÍAZ, Alberto J. y Carlos Raúl Pérez. **Fortalezas de la barra de Maracaibo.** Materiales básicos antiguos y actuales para su restauración. Caracas: Instituto Nacional de Canalizaciones, 1972, p. 184, illus. Presentación por Mauro Páez Pumar.

ROJAS, Aristides. **Leyendas históricas de Venezuela.** Caracas: FUNDARTE, 1995.

SALAS, Julio César. **Etnografía americana. Los indios caribes. Estudio sobre el mito del origen de la antropofagia.** Madrid: Editorial América. 1920.

SÁNCHEZ, Silvestre. **Geografía y breve historia de la Sección Zulia, desde su descubrimiento, 1499, hasta nuestros días.** Caracas: Imprenta de La Opinión Nacional, 1883, p. 303.

SÁNCHEZ RUBIO, Elías. **Irama.** Maracaibo: Tipografía El Sol, 1921. Otra edición. Maracaibo: CORPOZULIA, 1978. Estudio preliminar por Luis Guillermo Hernández.

SEMPERE MARTÍNEZ, Miguel. **Maracaibo: Ciudad y arquitectura.** Maracaibo: Universidad del Zulia, Facultad de Arquitectura y Diseño, 2000.

SILVA MONTAÑÉS, Ismael. **Hombres y mujeres del siglo XVI venezolano.** 4 tomos. Caracas: Academia Nacional de la Historia, 1983.

SIMÓN, Fray Pedro. **Noticias históricas de las conquistas de Tierra Firme en las Indias Occidentales.** Primera Parte. Cuenca (España): Domingo de la Yglesia, 1626-1627, p. 672. Edición definitiva. 5 vols. Bogotá (Colombia): Imprenta Medardo Rivas, 1882-1892. Con el título: **Noticias históricas de Venezuela.** (Edición establecida en su texto original, estudio preliminar y notas de Demetrio Ramos Pérez). 2 tomos. Caracas: Academia Nacional de la Historia, 1963. (Fuentes para la Historia Colonial de Venezuela, 66-67). Otra edición. 2 tomos. Caracas: Fundación Biblioteca Ayacucho, 1992.

SOTO, José. **Jepira.** Bogotá: Arango Editores, 1989.

STRAUSS, Emilio. **Atlas del Estado Zulia. División Político-Territorial.** Maracaibo: Splanos S.A., 1992.
TARRE MURZI, Alfredo. **Biografía de Maracaibo.** Maracaibo: Fundación Belloso, 1986.

UNCEÍN TAMAYO, Luis Alberto. **La Santa Reliquia de Maracaibo.** Trayectoria bibliográfica para su historia. Maracaibo: Centro Histórico del Zulia., 1965. 2da. edición. Maracaibo: Editorial Universitaria de La Universidad del Zulia, 1969

USLAR PIETRI, Arturo. “La conquista de América como problema jurídico y moral”. Conferencia dictada en la Universidad Católica “Andrés

Bello" de Caracas y publicada en la revista **Política**. No. 15. Caracas: Abr.-May. 1961, p. 14-29. Incluida EN: **Del hacer y deshacer de Venezuela**. Caracas: Ediciones del Ateneo de Caracas, 1962, p. 11-28. Recopilada EN: **Medio milenio de Venezuela**. Selección de Efraín Subero. Caracas: LAGOVEN, 1986, p. 23-31.

USLAR PIETRI, Arturo. "Tiempo de Indias" EN: **Fantasmas de dos mundos**. Barcelona, Seix Barral, 1979, p. 221-234.

VARGAS, Iraida y Mario Sanoja. "Las formas sociales antiguas en la cuenca del Lago de Maracaibo" EN: **El Lago de Maracaibo en la historia nacional**. Maracaibo: Acervo Histórico del Estado Zulia, Biblioteca Temas de Historia del Zulia, 2003, p. 173-187.

VEGAMIÁN, Félix María de. **Diccionario ilustrado yupa español y español yupa**. Caracas: Empresa Farmateca, 1978. (Presentación por Cesáreo de Armellada).

VESPUCCI, Américo. "Letrera a Lorenzo di Pier Francesco dei Medici, in Firenze" EN: LEVILLIER, Roberto. **Américo Vesputio. El Nuevo Mundo. Cartas relativas a sus viajes y descubrimientos**. Textos en italiano, español e inglés. Buenos Aires: Editorial Nova, Biblioteca Americanista, 1951, p. 94-124.

VESPUCCIO, Américo. **El Nuevo Mundo. Viajes y documentos completos**. Madrid: Editorial Akal, 1985, p. 143.

VILA, Marco Aurelio. **La geoeconomía de la Venezuela del siglo XVI**. Caracas: Universidad Central

de Venezuela, Facultad de Humanidades y Educación, Escuela de Historia, 1978.

VILLALOBOS B., Jesús A. **Historia del municipio Mara**. Maracaibo: PDVSA, Artes Gráficas, 1999.

VILLAMAÑÁN, Adolfo de. **Vocabulario barí comparado**. Comparaciones de los vocabularios del Fr. Francisco de Catarroja (1730) y de Fray Francisco Javier Alfaro (1788) con el barí actual. Caracas: Universidad Católica Andrés Bello, Centro de Lenguas Indígenas, 1978. Presentación por Fray Cesáreo de Armellada.

VILORIA PETIT, Ángel. **Fuentes para el estudio de la Sierra de Perijá**. Maracaibo: Universidad del Zulia, Rectorado, 1997.

VILORIA PETIT, Ángel. **Episodios en la naturaleza limítrofe**. Maracaibo: Universidad Católica Cecilio Acosta, Imágenes de la Naturaleza, 2002.

WAGNER, Erika. **Los pobladores palafíticos de la cuenca de Maracaibo**. Caracas: Cuadernos LAGOVEN, 1980.

WILBERT, Johannes y Karin Simoneau. **Folk Literature of the Guajiro Indians**. Los Ángeles: University of California, 1986.

YEPES, José Ramón. **Anaida**. Caracas: Ministerio de Educación Nacional, 1958. (Biblioteca Popular Venezolana).

Este libro se diseñó
y exportó para su
publicación en **Amazon**
el día 11 de agosto de
2018, en el Taller Editorial
del poeta **Luis Perozo**
Cervantes, ubicado en la
ciudad de Maracaibo, en
el estado federal del Zulia,
al norte de Suramérica, en
el continente descubierto
por Cristobal Colón, dentro
del Planeta Tierra; en el
mismo día pero de 1822, en
que sale el último número
del periódico Concordia
del Zulia, continuación de
El Correo Nacional, pero
con numeración y nombre
propios, redactado por
Mariano de Talavera.

www.sultana.com.ve